

Conjunto de bomba Merkur®

313630M
ES

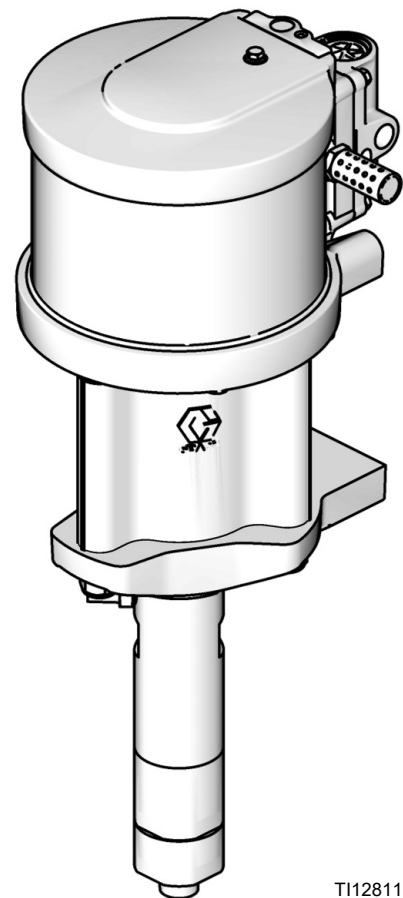
Para aplicaciones de acabado y revestimiento de alto rendimiento en ubicaciones peligrosas o no peligrosas. Únicamente para uso profesional.



Instrucciones importantes de seguridad

Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual. Guarde estas instrucciones.

Vea la página 4 para obtener información sobre el modelo, incluyendo la presión máxima de trabajo.



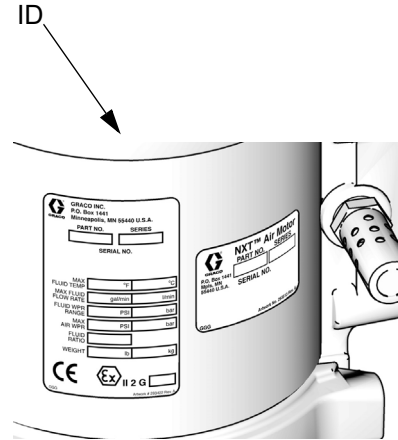
TI12811a

Índice

Matriz de números de piezas	
de bomba	3
Modelos de bomba	4
Advertencias	5
Manuales relacionados	6
Identificación de componentes	7
Instalación	8
Información general	8
Preparación del operador	8
Preparación del sitio	8
Conexión a tierra	8
Montaje de la bomba	9
Mangueras de fluido y de aire	9
Accesorios	9
Instalación típica	10
Funcionamiento	11
Procedimiento de descompresión	11
Lave el equipo antes de utilizarlo	11
Seguro del gatillo	11
Cazoleta húmeda	11
Cebado y ajuste de la bomba	12
Parada y cuidado de la bomba	12
Mantenimiento	13
Programa de mantenimiento preventivo	13
Apriete de las conexiones roscadas	13
Lave la bomba	13
Cazoleta húmeda	13
Resolución de problemas	14
Reparación	15
Información general	15
Desconexión de la bomba de desplazamiento	15
Reconexión de la bomba de desplazamiento	16
Desconexión del motor neumático	17
Conexión del motor neumático	18
Piezas de la bomba	19
Piezas que varían según el modelo	21
Kits de reparación	22
Tablas de rendimiento	23
Dimensiones de bomba	31
Dimensiones de la ménsula de montaje en muro	32
Datos técnicos	33
California Proposition 65	33
Garantía estándar de Graco	34
Información sobre Graco	34

Matriz de números de piezas de bomba

Verifique en la placa de identificación (ID) de la bomba el número de pieza de 6 dígitos. Utilice la lista siguiente para definir la construcción de la bomba, en base a los seis dígitos. Por ejemplo, el número de pieza **W 1 5 A A S** representa una bomba de copa húmeda (**W**), relación 15 a 1 (**15**), base de bomba de 25 cm³ (**A**), 3 empaquetaduras de UHMWPE/2 de PTFE con revestimiento de varilla Ultralife™ de Chromex, sin supervisión de datos, escape de bajo nivel de ruido (**A**), y construcción de acero inoxidable (**S**).



ti12922a

W	15	A		A		S
Primer dígito (Copa húmeda)	Segundo y tercer dígitos (relación de presión - XX:1)	Cuarto dígito (Volumen de la bomba de desplazamiento por ciclo*)		Quinto dígito (Empaquetaduras - X UHMWPE:X PTFE/ Revestimiento del vástago del pistón/ Supervisión de datos/escape)		Sexto dígito (material inferior)
W	03†	A	25 cc	A†	3:2/Ultralife/Sin supervisión/Bajo nivel de ruido	S Acero inoxidable
	10	B	50 cc	B	3:2/Ultralife/DataTrak™/Bajo nivel de ruido	
	15	C	75 cc	E	3:2/Ultralife/DataTrak™ Recuento de ciclo solamente/Bajo nivel de ruido	
	18	D	100 cc			
	23	E†	125 cc			
	24	F	150 cc			
	28					
	30					
	36					
	45					
	48					

* Ciclo se refiere a la combinación de una carrera ascendente y una carrera descendente.

† La bomba de relación 3:1 Modelo W03EAS utiliza un recubrimiento de eje Chromex.









Modelos de bomba

Modelo, Serie	Motor neumático	Bomba de desplazamiento	Presión máxima de trabajo del fluido psi (MPa, bar)	Caudal a 60 cpm gpm (lpm)	Entrada de fluido	Salida de fluido	Entrada de aire
W03EAS, Serie A	M02LN0	LW125A	300 (2,07, 20,7)	7,5 (2,0)	1 pulg. npt	1/2 pulg. npt	1/4 npt(f)
W03EBS Serie A	M02LT0						
W10CAS, Serie A	M04LN0	LW075A	1000 (6,9, 69)	4,5 (1,2)	3/4 pulg. npt	3/8 pulg. npt	1/4 npt(f)
W10CBS, Serie A	M04LT0						
W15AAS, Serie A	M02LN0	LW025A	1500 (10,3, 103)	0,4 (1,5)	1/2 pulg. npt	3/8 pulg. npt	1/4 npt(f)
W15BAS, Serie A	M04LN0	LW050A	1500 (10,3, 103)	0,8 (3,0)	3/4 pulg. npt	3/8 pulg. npt	1/4 npt(f)
W15BBS, Serie A	M04LT0						
W15FAS, Serie A	M12LN0	LW150A	1500 (10,3, 103)	2,4 (9,0)	1 pulg. npt	3/4 pulg. npt	1/2 npt (h)
W15FBS, Serie A	M12LT0						
W18EAS Serie A	M12LN0	LW125A	1800 (12,4, 124)	7,5 (2,0)	1 pulg. NPT	1/2 pulg. npt	1/2 npt (h)
W18EBS, Serie A	M12LT0						
W23DAS, Serie A	M12LN0	LW100A	2300 (15,8, 158)	6,0 (1,6)	3/4 pulg. npt	3/8 pulg. npt	1/2 npt (h)
W23DBS, Serie A	M12LT0						
W24FAS, Serie A	M18LN0	LW150A	2400 (16,5, 165)	2,4 (9,0)	1 pulg. npt	3/4 pulg. npt	1/2 npt (h)
W24FBS, Serie A	M18LT0						
W28EAS, Serie A	M18LN0	LW125A	2800 (19,3, 193)	7,5 (2,0)	1 pulg. npt	1/2 pulg. npt	1/2 npt (h)
W28EBS Serie A	M18LT0						
W30AAS, Serie A	M04LN0	LW025A	3000 (20,7, 207)	0,4 (1,5)	1/2 pulg. npt	3/8 pulg. npt	1/4 npt(f)
W30ABS, Serie A	M04LT0						
W30CAS, Serie A	M12LN0	LW075A	3000 (20,7, 207)	4,5 (1,2)	3/4 pulg. npt	3/8 pulg. npt	1/2 npt (h)
W30CBS, Serie A	M12LT0						
257463 †, Serie A	M12LN0						
W36DAS, Serie A	M18LN0	LW100A	3600 (24,8, 248)	6,0 (1,6)	3/4 pulg. npt	3/8 pulg. npt	1/2 npt (h)
W36DBS, Serie A	M18LT0						
W45BAS, Serie A	M12LN0	LW050A	4500 (31,0, 310)	0,8 (3,0)	3/4 pulg. npt	3/8 pulg. npt	1/2 npt (h)
W45BBS, Serie A	M12LT0						
262287 †, Serie A	M12LN0						
262392 †, Serie A	M12FN0						
W48CAS, Serie A	M18LN0						
W48CBS, Serie A	M18LT0	LW075A	4800 (33,1, 331)	4,5 (1,2)	3/4 pulg. npt	3/8 pulg. npt	1/2 npt (h)





† Las bombas con kit de lavado no utilizan la matriz de números de pieza.

Advertencias

Las advertencias siguientes corresponden a la configuración, utilización, puesta a tierra, mantenimiento y reparación de este equipo. El signo de exclamación le indica que se trata de una advertencia general y el símbolo de peligro se refiere a un riesgo específico de procedimiento. Consulte a menudo estas advertencias. En este manual encontrará advertencias adicionales o específicas del producto.

 ADVERTENCIA	
   	<p>PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN</p> <p>Las emanaciones inflamables, como los vapores de disolvente o de pintura en la zona de trabajo pueden incendiarse o explotar. Para ayudar a prevenir incendios y explosiones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilice el equipo únicamente en áreas bien ventiladas. • Elimine toda fuente de ignición, tales como las luces piloto, los cigarrillos, las linternas eléctricas y las cubiertas de plástico (arcos estáticos potenciales). • Mantenga limpia la zona de trabajo, sin disolventes, trapos o gasolina. • No enchufe ni desenchufe cables de alimentación ni apague ni encienda las luces en el área de pulverización. • Conecte a tierra todos los equipos en la zona de trabajo. Consulte las instrucciones de conexión a tierra. • Utilice únicamente mangueras conectadas a tierra. • Sostenga la pistola firmemente contra un lado de un cubo conectado a tierra al disparar dentro de este. • Si hay chispas de electricidad estática o siente una descarga eléctrica, deje de trabajar inmediatamente. No utilice el equipo hasta haber identificado y corregido el problema. • Mantenga un extintor de incendios que funcione correctamente en el lugar de trabajo.
	<p>PELIGROS DEBIDOS A LA UTILIZACIÓN INCORRECTA DEL EQUIPO</p> <p>La utilización incorrecta puede provocar la muerte o lesiones graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No utilice la unidad cuando se encuentre fatigado o bajo la influencia de drogas o alcohol. • No exceda la presión máxima de trabajo o el rango de temperatura del componente con menor valor nominal del sistema. Consulte la sección Datos técnicos de todos los manuales del equipo. • Utilice fluidos y disolventes compatibles con las piezas húmedas del equipo. Consulte la sección Datos técnicos de todos los manuales del equipo. Lea las advertencias de los fabricantes de los fluidos y los solventes. Para obtener información completa sobre el material, pida los formularios MSDS al distribuidor o minorista. • Verifique el equipo a diario. Repare o sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas únicamente con piezas de repuesto originales del fabricante. • No altere ni modifique el equipo. • Utilice el equipo únicamente para el fin para el que se ha diseñado. Si desea obtener información adicional, llame a su distribuidor. • Desvíe las mangueras y el cable de zonas de tráfico intenso, de curvas pronunciadas, de piezas en movimiento y superficies calientes. • No retuerza o doble en exceso las mangueras, ni las use para arrastrar el equipo. • Mantenga a niños y mascotas alejados de la zona de trabajo en todo momento. • Cumpla con todas las normas de seguridad aplicables.
  	<p>PELIGRO DE INYECCIÓN EN LA PIEL</p> <p>El fluido a alta presión procedente de la pistola, fugas de la manguera o componentes rotos penetrarán en la piel. Esto puede considerarse como un simple corte, pero se trata de una lesión grave que puede dar como resultado una amputación. Obtenga tratamiento quirúrgico de inmediato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nunca apunte con la pistola a otra persona ni a ninguna parte del cuerpo. • No coloque la mano sobre la boquilla de pulverización. • No intente tapan o desviar posibles fugas con la mano, el cuerpo, los guantes o con un trapo. • No pulverizar sin la protección de la boquilla y el protector del gatillo puestos. • Accione el seguro del gatillo cuando no esté pulverizando. • Siga el Procedimiento de descompresión de este manual cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o dar servicio al equipo.

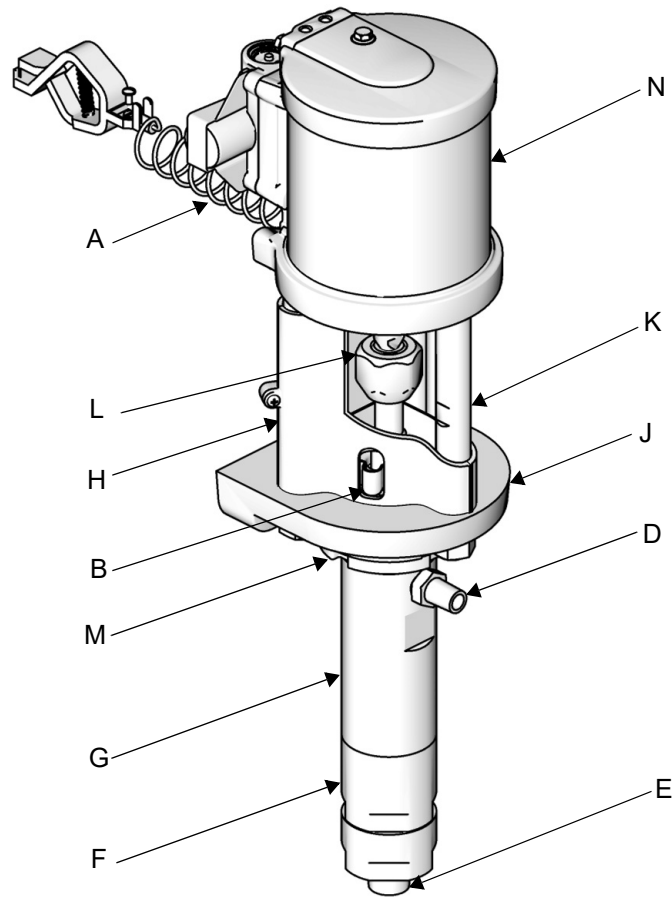
⚠ ADVERTENCIA

	<p>PELIGROS DEL EQUIPO A PRESIÓN</p> <p>El fluido de la pistola o la válvula dispensadora, las fugas o los componentes rotos pueden salpicar los ojos o la piel y causar lesiones graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Siga el Procedimiento de descompresión de este manual cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o dar servicio al equipo. • Apriete todas las conexiones de fluido antes de usar el equipo. • Verifique a diario las mangueras, los tubos y los acoplamientos. Sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas.
	<p>PELIGRO POR PIEZAS EN MOVIMIENTO</p> <p>Las piezas en movimiento pueden pellizcarle o amputarle los dedos u otras partes del cuerpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Manténgase alejado de las piezas en movimiento. • No utilice el equipo sin las cubiertas o tapas de protección. • El equipo presurizado puede arrancar sin previo aviso. Antes de revisar, mover o reparar el equipo siga el Procedimiento de descompresión de este manual. Desconecte los suministros eléctrico y neumático.
	<p>PELIGRO POR EMANACIONES O FLUIDOS TÓXICOS</p> <p>Los vapores o fluidos tóxicos pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte si salpican los ojos o la piel, se inhalan o se ingieren.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lea la Hoja de datos de seguridad del material (HDSM) para conocer los peligros específicos de los fluidos que esté utilizando. • Guarde los fluidos peligrosos en un envase adecuado que haya sido aprobado. Proceda a su evacuación siguiendo las directrices pertinentes. • Utilice siempre guantes impermeables cuando pulverice o limpie el equipo.
	<p>EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL</p> <p>Debe utilizar un equipo de protección adecuado cuando trabaje, revise o esté en la zona de funcionamiento del equipo, para evitar lesiones graves, como lesiones oculares, inhalación de vapores tóxicos, quemaduras y pérdida auditiva. Este equipo incluye, entre otros, lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gafas de protección • Ropa protectora y un respirador, tal como recomiendan los fabricantes del fluido y del disolvente. • Guantes • Protección auditiva

Manuales relacionados

English Manual	Descripción
312792	Bomba de desplazamiento Merkur
312796	Motor neumático NXT™
312797	Sistemas de pulverización sin calentador Merkur
312798	Sistemas de pulverización electrostática Merkur, ambiente y calentado
313255	Sistemas de pulverización con calentador Merkur

Identificación de componentes



ti11700a


FIG. 1. Identificación de componentes


Leyenda:

- A Cable de conexión a tierra
- B Depósito de TSL
- C Copa húmeda (no visible, debajo del depósito de TSL)
- D Salida de fluido
- E Entrada de fluido
- F Cilindro inferior
- G Cilindro Superior
- H Blindaje de la varilla de unión
- J Adaptador de la bomba de desplazamiento
- K Barra de acoplamiento
- L Tuerca de acoplamiento
- M Tuerca de seguridad
- N Motor Neumático

Instalación

Información general

 Los números y letras de referencia entre paréntesis en el texto se refieren a las leyendas de las figuras y los dibujos de las piezas.

 Siempre utilice piezas y accesorios originales de Graco, disponibles en su distribuidor de Graco. Si utiliza accesorios de su propiedad, compruebe que tienen el tamaño adecuado y que están homologados para la presión de su sistema.

Preparación del operador

Todas las personas que usen el equipo deben estar capacitadas para operar con todos los componentes del sistema, así como en el manejo correcto de todos los fluidos. Todos los operadores deben leer todos los manuales de instrucción, placas y etiquetas antes de trabajar con el equipo.

Preparación del sitio

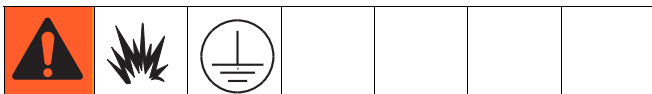
Compruebe que se dispone del suministro adecuado de aire comprimido Suministro.

Instale una línea de suministro de aire comprimido desde el compresor de aire hasta la ubicación de la bomba. Compruebe que todas las mangueras de aire tienen el tamaño adecuado y que están homologadas para la presión de su sistema. Use únicamente mangueras conductoras de electricidad.

Mantenga la zona libre de obstáculos y desechos que puedan interferir con los movimientos del operario.

Tenga disponible un recipiente metálico conectado a tierra para utilizar cuando lave el sistema.

Conexión a tierra



El equipo debe estar conectado a tierra. La conexión a tierra reduce el riesgo de descargas por electricidad estática y de la red al proporcionar un cable de escape para la corriente eléctrica generada por la acumulación de estática o en caso de cortocircuito a tierra.

Bomba: Consulte FIG. 2. Verifique que el tornillo de conexión a tierra (GS) esté fijado y apretado con seguridad en el motor neumático. Conecte el otro extremo del cable de conexión a tierra (U) a una tierra verdadera.

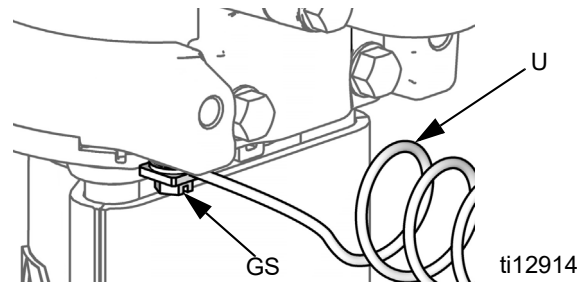


FIG. 2. Tornillo y cable de conexión a tierra

Mangueras de aire y de fluido: Se puede acumular electricidad estática cuando los fluidos fluyen a través de las bombas, mangueras y pulverizadoras. Por lo menos una manguera debe ser conductora de electricidad, con una longitud máxima combinada de la manguera de 150 m (500 pies), para asegurar la continuidad de la conexión a tierra. Verifique la resistencia eléctrica de la manguera. Si la resistencia total de la manguera excede los 25 megohmios, sustituya la manguera de inmediato.

Compresor de aire: siga las recomendaciones del fabricante.

Pistola de pulverización/Válvula de dispensación: Conecte a tierra la pistola de pulverización a través de la conexión a una manguera de fluido conectada a tierra aprobada por Graco.

Recipiente de suministro del fluido: siga la normativa local.

Objeto que se está pintando: siga la normativa local.

Recipientes de disolvente utilizados al lavar: siga las normas locales. Use solo cubos metálicos conductores colocados sobre una superficie conectada a tierra. No coloque el cubo en una superficie no conductora, como papel o cartón, ya que se interrumpe la conexión a tierra.

Para mantener la continuidad de la puesta a tierra al lavar o al descomprimir: sujete siempre una parte metálica de la pistola de pulverización/válvula dispensadora firmemente contra el lado de un cubo de metal puesto a tierra y apriete el gatillo de la pistola/válvula.

Montaje de la bomba

Monte la bomba únicamente en ménsula para muro Graco 15T795, o un carro Graco, disponibles en su distribuidor. Las dimensiones de la bomba se muestran en la página 31. Para las bombas montadas en muro, siga estas pautas:

1. Asegúrese de que el muro pueda soportar el peso de la bomba, ménsula, mangueras y accesorios, así como el esfuerzo producido durante el funcionamiento del equipo.
2. Coloque la ménsula para pared alrededor de 1,2-1,5 m (4-5 pies) por encima del piso. Para facilitar el funcionamiento y el servicio, asegúrese de que la entrada de aire, entrada de fluido y salida de fluido sean fácilmente accesibles.
3. Utilizando la ménsula para pared como plantilla, taladre agujeros de montaje de 10 mm (0,4 pulg.) en la pared. Las dimensiones para montaje en pared se muestran en la página 32.
4. Fije la ménsula en la pared. Utilice tornillos de 9 mm (3/8 pulg.) que sean suficientemente largos para que la bomba no vibre durante el funcionamiento.

NOTA: Asegúrese de que la ménsula esté nivelada.

Mangueras de fluido y de aire

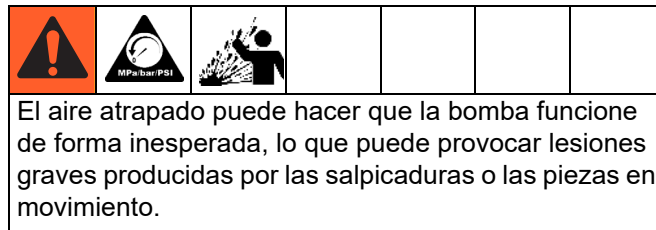
Asegúrese de que todas las mangueras de aire (N) y fluido (M) estén dimensionadas apropiadamente y homologadas para la presión nominal del sistema. Consulte FIG. 3. Utilice únicamente mangueras de fluido conductoras de electricidad.

Accesorios

Instale los siguientes accesorios en el orden indicado en la FIG. 3, utilizando adaptadores donde sea necesario.

Línea de aire

- **Válvula principal de aire tipo purga (E):** necesaria en su sistema para liberar el aire atrapado entre ella y el motor de aire cuando se cierra la válvula.



Asegúrese de que puede acceder fácilmente a la válvula desde la bomba y que está situada aguas abajo del regulador de aire.

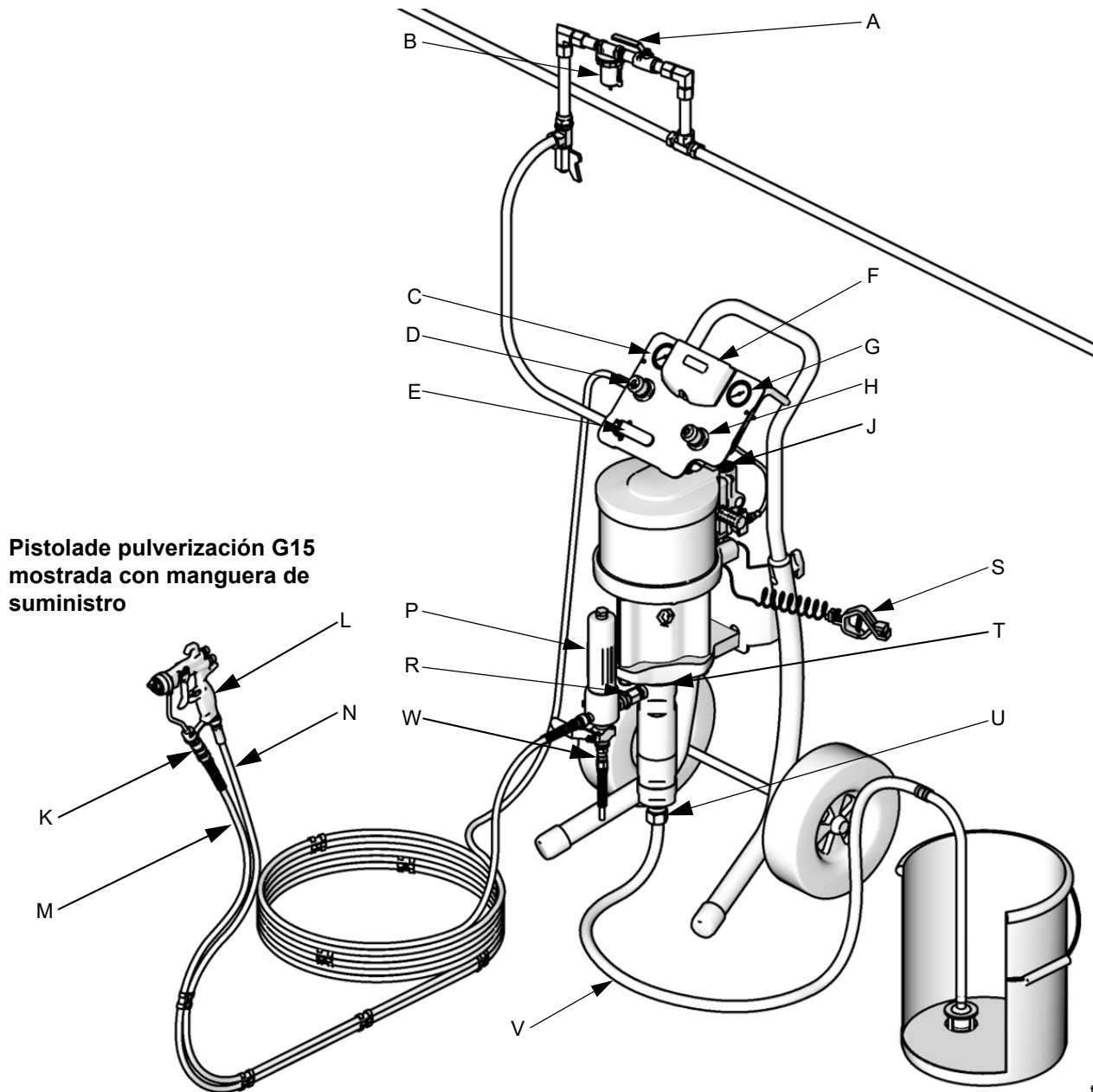
- **Regulador de aire a la bomba (F):** para controlar la velocidad y la presión de la salida de la bomba. Sitúelo cerca de la bomba.
- **Filtro de la línea de aire (B1):** elimina la suciedad y la humedad del suministro de aire comprimido.
- **Una válvula principal de cierre del aire (W)** aísla los accesorios de la tubería de aire para darles servicio. Localícela corriente arriba respecto a todos los accesorios de la línea de aire.
- **El regulador de aire de la pistola (D)** ajusta la presión de aire a la pistola de pulverización asistida por aire (L).

Tubería de fluido

- **Un filtro de fluido (L):** con un elemento filtrante de acero inoxidable de malla 60 (250 micras) para filtrar las partículas del fluido a medida que éste sale de la bomba.
- **Válvula de drenaje del fluido (M):** necesaria en su sistema, para liberar la presión del fluido de la manguera y la pistola.
- **Pistola o válvula (L):** dispensa el fluido. La pistola mostrada en la FIG. 3 es una pistola de pulverización asistida por aire para fluidos con viscosidad ligera a media.
- **Un racor giratorio en la línea de fluido (S):** para facilitar el movimiento de la pistola.
- **Un kit de aspiración (T):** permite que la bomba extraiga fluido de un recipiente.

Instalación típica

- | | | | |
|---|---|---|--|
| A | Válvula de cierre de aire | L | Pistola de pulverización asistida por aire |
| B | Filtro de aire (accesorio opcional) | M | Manguera de suministro de fluido a la pistola |
| C | Manómetro de presión de aire de la pistola | N | Manguera de suministro de aire a la pistola |
| D | Regulador de presión de aire de la pistola | P | Filtro de fluido |
| E | Válvula de aire principal de purga | R | Salida de fluido de la bomba |
| F | DataTrak | S | Cable de conexión a tierra |
| G | Manómetro de presión de aire de la bomba | T | Copa húmeda (no visible, vea la FIG. 4, página 11) |
| H | Regulador de aire de la bomba | U | Entrada de fluido a la bomba |
| J | Botón de liberación del solenoide
(no visible) | V | Manguera de aspiración |
| K | Pieza giratoria de la pistola | W | Válvula de drenaje de fluido |

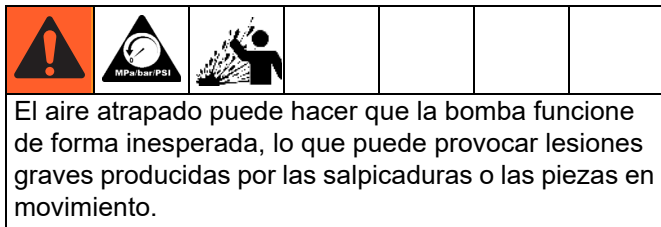


ti12800a

FIG. 3. Instalación típica. (Se representa un paquete montado en un carro Graco).

Funcionamiento

Procedimiento de descompresión



1. Ponga el seguro del gatillo.
2. Cierre la válvula de aire principal de tipo purga.
3. Quite el seguro del gatillo.
4. Apriete firmemente una parte metálica de la pistola contra un cubo metálico conectado a tierra. Dispare la pistola para liberar la presión.
5. Ponga el seguro del gatillo.
6. Abra todas las válvulas de drenaje de fluido del sistema y tenga un recipiente de residuos listo para recoger lo drenado. Deje la o las válvulas de drenaje abiertas hasta que esté listo para pulverizar nuevamente.
7. Si sospecha que la boquilla de pulverización o la manguera están obstruidas, o que no se ha liberado completamente la presión después de llevar a cabo los pasos precedentes, afloje **MUY LENTAMENTE** la tuerca de retención del protector de la boquilla o el acoplador del extremo de la manguera para liberar la presión gradualmente, luego afloje completamente. Limpie la obstrucción de la manguera o la boquilla.

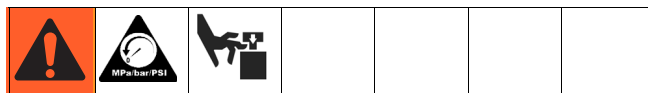
Lave el equipo antes de utilizarlo

El equipo ha sido probado con aceite ligero, que se deja en los conductos de fluido para proteger las piezas. Para evitar la contaminación del fluido con aceite, lave el equipo con un disolvente compatible antes de utilizarlo. Vea la **Mantenimiento** en la página 13.

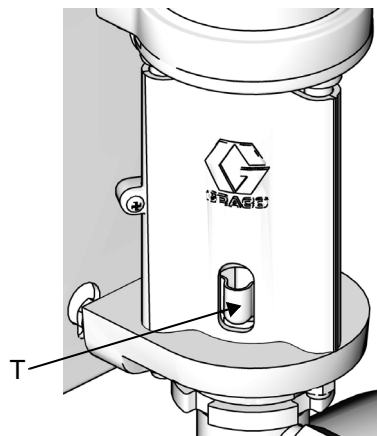
Seguro del gatillo

Enganche siempre el seguro del gatillo de la pistola cuando deje de pulverizar para evitar que la pistola se dispare accidentalmente con la mano, o si se cae o golpea.

Cazoleta húmeda



Antes de comenzar, llene la copa húmeda (T) hasta un 1/3 de su capacidad con Líquido para sellado de cuello (TSL) de Graco o un disolvente compatible.



ti11927a

FIG. 4. Llenado de la copa húmeda

Cebado y ajuste de la bomba

1. Ponga el seguro del gatillo de la pistola. Retire el protector de boquilla y la boquilla de pulverización de la pistola. Consulte el manual de la pistola.
2. Cierre el regulador de aire de la pistola y el regulador de aire de la bomba (H) girando las perillas en sentido contrahorario para reducir la presión a cero. Cierre la válvula de aire de purga (E). Verifique también que todas las válvulas de drenaje estén cerradas.
3. Verifique que todos los accesorios del sistema estén bien apretados.
4. Coloque el cubo cerca de la bomba. No estire demasiado la manguera de aspiración; déjela colgar para ayudar a que el fluido entre en la bomba.

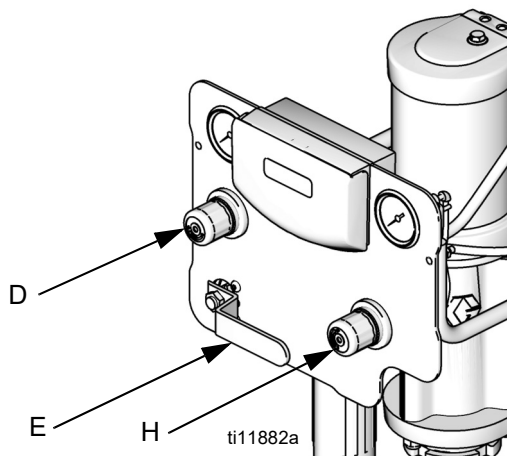


FIG. 5

5. Sostenga firmemente una parte metálica de la pistola (L) contra el costado de un recipiente metálico conectado a tierra, quite el seguro del gatillo y mantenga abierto el gatillo.
6. **Bombas con protección contra embalamiento:** Habilite la función de cebado/lavado pulsando el botón de cebado/lavado en DataTrak.
7. Abra la válvula de aire de purga (E). Abra lentamente el regulador de aire de la bomba (H) hasta que la bomba se ponga en marcha.
8. Haga funcionar la bomba lentamente hasta que se haya expulsado todo el aire de la misma y la bomba y las mangueras estén completamente cebadas.

9. **Bombas con protección contra embalamiento:** Deshabilite la función de cebado/lavado pulsando el botón de cebado/lavado en DataTrak.
10. Suelte el gatillo de la pistola y active el seguro del gatillo. La bomba se debe calar contra la presión.
11. Cuando la bomba y las tuberías estén cebadas y se suministre la presión y volumen de aire adecuados, la bomba se pondrá en marcha y se detendrá a medida que se abra y se cierre la pistola/válvula.
12. Utilice el regulador de aire para controlar la velocidad de la bomba y la presión de fluido. Use siempre la menor presión de fluido necesaria para obtener los resultados deseados. Unas presiones más altas causan el desgaste prematuro de la boquilla y la bomba.

AVISO

No permita nunca que la bomba funcione en seco. Una bomba en seco se acelera rápidamente a una alta velocidad, con la posibilidad de que se produzcan daños. Si la bomba se acelera rápidamente, o si funciona a demasiada velocidad, párela de inmediato y verifique el suministro de fluido. Si el recipiente de suministro está vacío y se ha bombeado aire a las tuberías, rellene el recipiente y ceba la bomba y las tuberías con fluido, o lávelas y déjelas llenas con un disolvente compatible. Asegúrese de eliminar todo el aire del sistema de fluido.

Parada y cuidado de la bomba

Para una parada breve, alivie la presión, página 11. Pare la bomba en la parte más baja de su carrera para evitar que el fluido se seque en la superficie expuesta de la varilla de desplazamiento y dañe las empaquetaduras de cuello.

Para una parada más prolongada, o durante la noche, lave siempre la bomba antes de que el fluido se seque en la varilla de desplazamiento. Libere la presión, página 11.

Mantenimiento




Programa de mantenimiento preventivo

Las condiciones de funcionamiento de su sistema en particular determinan con qué frecuencia se requiere mantenimiento. Establezca un programa de mantenimiento preventivo registrando cuándo y qué clase de mantenimiento se necesita. Luego determine un programa regular para revisar el sistema.

Apriete de las conexiones roscadas

Antes de cada uso, revise todas las mangueras en busca de desgaste o daños. Reemplace lo que sea necesario. Verifique que todas las conexiones roscadas estén bien apretadas y que no presenten fugas.

Lave la bomba

						
<p>Lea todas las Advertencias. Siga todas las instrucciones de Conexión a tierra. Consulte la página 8.</p>						

Limpie la bomba:

- Antes del primer uso
- Cuando cambie de color o de fluido.
- Antes de reparar el equipo
- Antes de que el fluido se seque o se asiente en una bomba inactiva (compruebe la vida útil de los fluidos catalizados).
- Al finalizar el día
- Antes de almacenar la bomba:





Limpie con la menor presión posible. Limpie con un fluido compatible con el que está bombeando y con las piezas del equipo en contacto con el fluido. Consulte al fabricante o proveedor del fluido sobre los fluidos recomendados para la limpieza y la frecuencia de limpieza.

1. Consulte **Procedimiento de descompresión**, página 11.
2. Retire el protector de boquilla y la boquilla de pulverización de la pistola. Consulte el manual de la pistola, suministrado por separado.
3. Coloque el tubo de sifón en un recipiente metálico conectado a tierra que contenga fluido de limpieza.
4. Configure la bomba con la menor presión del fluido posible y póngala en marcha.
5. Apriete firmemente una parte metálica de la pistola contra un cubo metálico conectado a tierra.
6. *Unidades con protección contra embalamiento solo:* habilite la función de cebado/lavado pulsando el botón de cebado/lavado en DataTrak.
7. Dispare la pistola. Lave el sistema hasta que salga disolvente limpio por la pistola.
8. *Unidades con protección contra embalamiento solo:* deshabilite la función de cebado/lavado pulsando el botón de cebado/lavado en DataTrak.
9. Consulte **Procedimiento de descompresión**, página 11.
10. Limpie por separado el protector de boquilla, la boquilla de pulverización y el elemento del filtro de fluido, y después vuelva a instalarlos.
11. Limpie el interior y el exterior del tubo de aspiración.

Cazoleta húmeda

Llene el vaso de lubricante hasta la mitad con líquido de sellado de cuello (TSL) de Graco. Controle diariamente el nivel.

Resolución de problemas

						
Descomprima antes de revisar o realizar el mantenimiento del equipo.						

NOTA: Verifique todos los problemas y causas posibles antes de desarmar la bomba.

Problema	Causa	Solución
Poco caudal de la bomba en las dos carreras.	Tuberías de suministro de aire restringidas.	Desatasque todas las obstrucciones; asegúrese de que todas las válvulas de cierre estén abiertas; aumente la presión, pero no exceda la presión máxima de trabajo.
	Se acabó el suministro de fluido.	Rellene y vuelva a cebar la bomba.
	Válvulas, tubería de salida de fluido, etc. obstruidas.	Desobstruir.
	Empaquetadura de pistón desgastada.	Cámbielo. Vea el manual de la bomba de desplazamiento 312792.
Poco caudal de la bomba en una de las carreras.	Las válvulas de retención de bola están desgastadas o han permanecido abiertas.	Verificar y reparar.
	Empaquetaduras del pistón desgastadas.	Cámbielo.
No hay salida de fluido.	Válvulas de retención de bola instaladas incorrectamente.	Verificar y reparar.
La bomba funciona de forma errática.	Se acabó el suministro de fluido.	Rellene y vuelva a cebar la bomba.
	Las válvulas de retención de bola están desgastadas o han permanecido abiertas.	Verificar y reparar.
	Empaquetadura de pistón desgastada.	Cámbielo.
Bomba no funciona.	Tuberías de suministro de aire restringidas.	Desatasque todas las obstrucciones; asegúrese de que todas las válvulas de cierre estén abiertas; aumente la presión, pero no exceda la presión máxima de trabajo.
	Se acabó el suministro de fluido.	Rellene y vuelva a cebar la bomba.
	Válvulas, tubería de salida de fluido, etc. obstruidas.	Desobstruir.
	Motor neumático dañado.	Vea el manual 312796 del motor neumático.
	Fluido seco en el eje de pistón.	Desarme y limpie la bomba. Véase la página 15 y el manual 312792. En el futuro, pare la bomba en la parte más baja de la carrera descendente.
	El solenoide antiembalamiento se ha disparado.	Retraiga el solenoide. Vea el manual 312796 del motor neumático.

Reparación



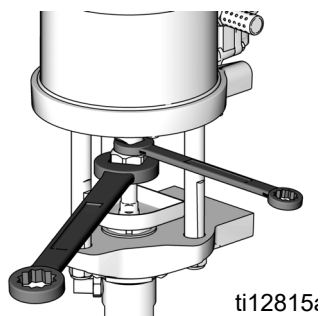
Información general

- Los números y letras de referencia entre paréntesis en el texto se refieren a las leyendas de las figuras y los dibujos de las piezas.
- Siempre utilice piezas y accesorios originales de Graco, disponibles en su distribuidor de Graco. Si suministra sus propios accesorios, asegúrese de que estén dimensionados apropiadamente y homologados para la presión nominal del sistema.

Desconexión de la bomba de desplazamiento

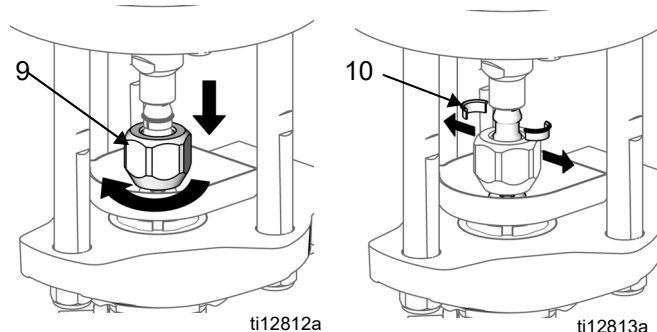
1. Pare la bomba a mitad de la carrera.
2. Si es posible, enjuague la bomba. (consulte la página 13). Alivie la presión. (Consulte la página 11).
3. Desconecte las mangueras de aire y de fluido y el cable de conexión a tierra (13).
4. desmonte el blindaje de la barra de acoplamiento (11). Mantenga el protector de goteo fuera del camino.

5. Asegure el eje de pistón del motor neumático por sus caras planas con una llave. Use otra llave para aflojar la tuerca de acoplamiento (9).



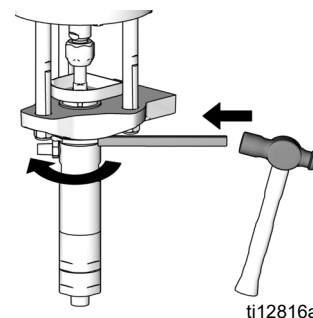
NOTA: Todos los modelos W03xxx, W15BAS, W15BBS, W10CAS y W10CBS usan un acoplamiento roscado de adaptador entre la varilla de pistón del motor neumático y la tuerca de acoplamiento. Al aflojar la tuerca de acoplamiento, sujete las caras planas de la llave del acoplamiento de adaptador, no las caras planas de la varilla de pistón del motor neumático.

6. Baje la tuerca de acoplamiento (9) lo suficiente para retirar los collares de acoplamiento (10), y luego retire la tuerca de acoplamiento (9).

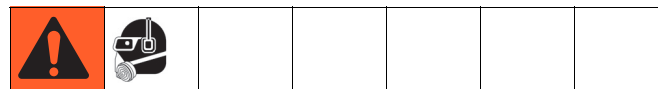


7. Tire hacia arriba del depósito de TSL (7) para retirarlo.

8. Use un martillo y una varilla de latón para aflojar la tuerca de inmovilización (4). Desenrosque la contratuerca tanto como sea posible.



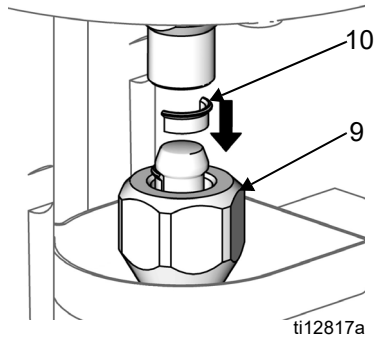
9. Destornille la bomba de desplazamiento con la mano y colóquela en el banco de trabajo.



Las roscas son muy filosas. Use un trapo para proteger las manos cuando haga girar la bomba a mano o la transporte.

Reconexión de la bomba de desplazamiento

1. Inclíne el motor neumático sobre su parte trasera, y luego gire la bomba de desplazamiento a mano en la placa del adaptador. Vuelva a colocar la bomba en posición vertical.
2. Sujete la varilla del pistón del motor neumático hacia arriba con una mano. Con la otra mano, coloque la tuerca de acoplamiento (9) en la varilla de desplazamiento.
3. Coloque los collares de acoplamiento (10) en la tuerca de acoplamiento (9) de manera que las bridas grandes apunten hacia arriba.
4. Deje que la varilla del pistón del motor neumático caiga suavemente en la varilla de desplazamiento. Apriete a mano la tuerca de acoplamiento (9).
5. Atornille la bomba de desplazamiento en la placa del adaptador (3) hasta que la parte superior del cilindro esté a ras con la parte superior de la placa del adaptador.



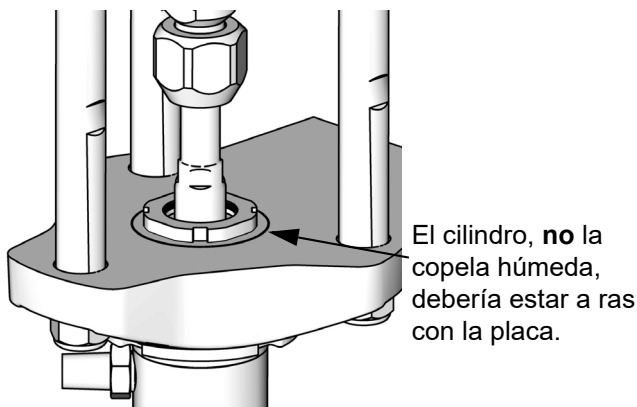
ti12817a

6. Alinee la salida de fluido como se muestra y apriete la contratuerca.
7. Alinee el depósito de TSL (7) y empújelo hacia abajo en su posición.
8. Sostenga las caras planas de la varilla del motor con una llave. Use otra llave para apretar la tuerca de acoplamiento (9).

NOTA: Todos los modelos W03xxx, W15BAS, W15BBS, W10CAS y W10CBS usan un acoplamiento roscado de adaptador entre la varilla de pistón del motor neumático y la tuerca de acoplamiento. Al aflojar la tuerca de acoplamiento, sujete las caras planas de la llave del acoplamiento de adaptador, no las caras planas de la varilla de pistón del motor neumático.

Apriete la tuerca de acoplamiento conforme a la tabla siguiente:

Motor	Par de apriete
M02xxx	31-35 N•m (23-26 pies-lb)
M02xxx (solo en el modelo W03xxx)	102-108 N•m (75-80 pies-lb)
M04xxx	68-75 N•m (50-55 pies-lb)
M07xxx - M34xxx	102-108 N•m (75-80 pies-lb)



El cilindro, **no** la copela húmeda, debería estar a ras con la placa.

ti12814a

FIG. 6. Alinee el cilindro y la placa del adaptador.

Desconexión del motor neumático

NOTA: Consulte en el manual 312796 información sobre el servicio y las piezas del motor neumático.

1. Si es posible, enjuague la bomba. (Consulte la página 13). Alivie la presión (consulte la página 11).
2. Desconecte las mangueras de aire y de fluido y el cable de conexión a tierra (13) y el blindaje de la varilla de unión (11).

3. Asegure el eje de pistón del motor neumático por sus caras planas con una llave. Use otra llave para aflojar la tuerca de acoplamiento (9).

NOTA: Todos los modelos W03xxx, W15BAS, W15BBS, W10CAS y W10CBS usan un acoplamiento roscado de adaptador entre la varilla de pistón del motor neumático y la tuerca de acoplamiento. Al aflojar la tuerca de acoplamiento, sujete las caras planas de la llave del acoplamiento de adaptador, no las caras planas del eje de pistón del motor neumático.

4. Use un cubo para quitar las tuercas de la varilla de unión (6): 13 mm para M02xxx, 23 mm para todos los demás.

NOTA: Todos los modelos W03xxx usan una placa de adaptador (14) entre las varillas de unión (5) y el motor neumático (1). En estos modelos, no hace falta quitar las tuercas de las varillas de unión (6). En su lugar, deslice la pantalla antigoteo (12) hacia abajo, todo lo que pueda hacia la unidad inferior. Use una llave Allen de 8 mm (5/16") para quitar los tres tornillos de cabeza hueca (15) que sujetan el motor neumático (1) a la placa del adaptador (14).

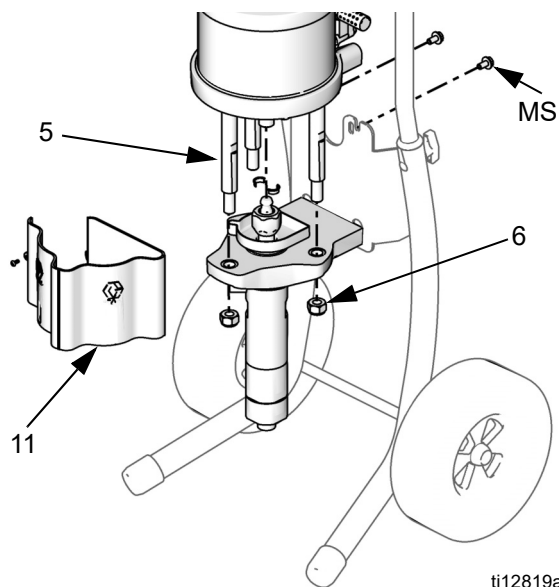
5. Use un casquillo de 13 mm para quitar los dos tornillos de montaje superiores (MS).

NOTA: No es obligatorio para los modelos W03xxx.

6. Levante el motor neumático para retirarlo. Las varillas de unión (5) y la pantalla antigoteo (12) permanecerán unidas a la bomba.

Montaje en carro: Quite los dos tornillos de los brazos e invierta o retire el tablero de control de aire para facilitar el retiro del motor neumático.

NOTA: En los modelos W03xxx, las varillas de unión (5), la pantalla antigoteo (12) y la placa del adaptador (14) pueden quedarse acopladas al conjunto de la unidad inferior.

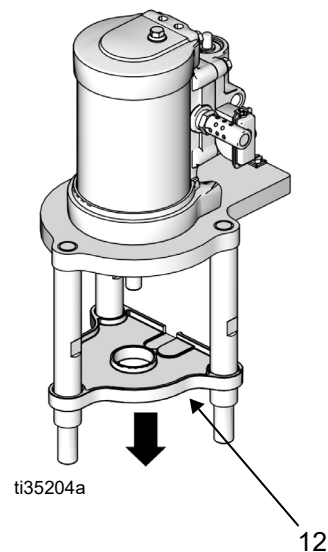


7. Deslice la pantalla antigoteo (12) para retirarla de las varillas de unión (5).

NOTA: No es obligatorio para los modelos W03xxx.

8. Use una llave de tubo en las caras planas de las varillas de sujeción (5) para retirarlas de la cubierta inferior del motor neumático.

NOTA: No es obligatorio para los modelos W03xxx.



Conexión del motor neumático

1. Deslice la pantalla antigoteo (12) sobre las varillas de unión (5).

NOTA: No es obligatorio para los modelos W03xxx.

2. Atornille las varillas de sujeción (5) en la cubierta inferior del motor neumático. Apriete conforme a la tabla siguiente:

Motor	Par de apriete
M02xxx	7-13,5 N•m (5-10 pies-lb)
Todos los demás tamaños	68-75 N•m (50-55 pies-lb)

NOTA: En los modelos W03xxx, coloque el motor neumático encima de la placa del adaptador (14) y sujételo con los tornillos de cabeza hueca (15). Apriete los tornillos de cabeza hueca a 7-13,5 N•m (5-10 pies-lb). Apriete las varillas de unión a 68-75 N•m (50-55 pies-lb).

3. Como sea necesario para los motores neumáticos más grandes, se requieren dos personas para volverlo a unir. Alinee las varillas de sujeción (5) con los agujeros del adaptador de la bomba (3). Baje cuidadosamente el motor neumático a su lugar.

NOTA: No es obligatorio para los modelos W03xxx.

4. Una las tuercas de la varilla de unión (6) y apriete conforme a la tabla siguiente:

Motor	Par de apriete
M02xxx	20-27 N•m (15-20 pies-lb)
Todos los demás tamaños	68-81 N•m (50-60 pies-lb)

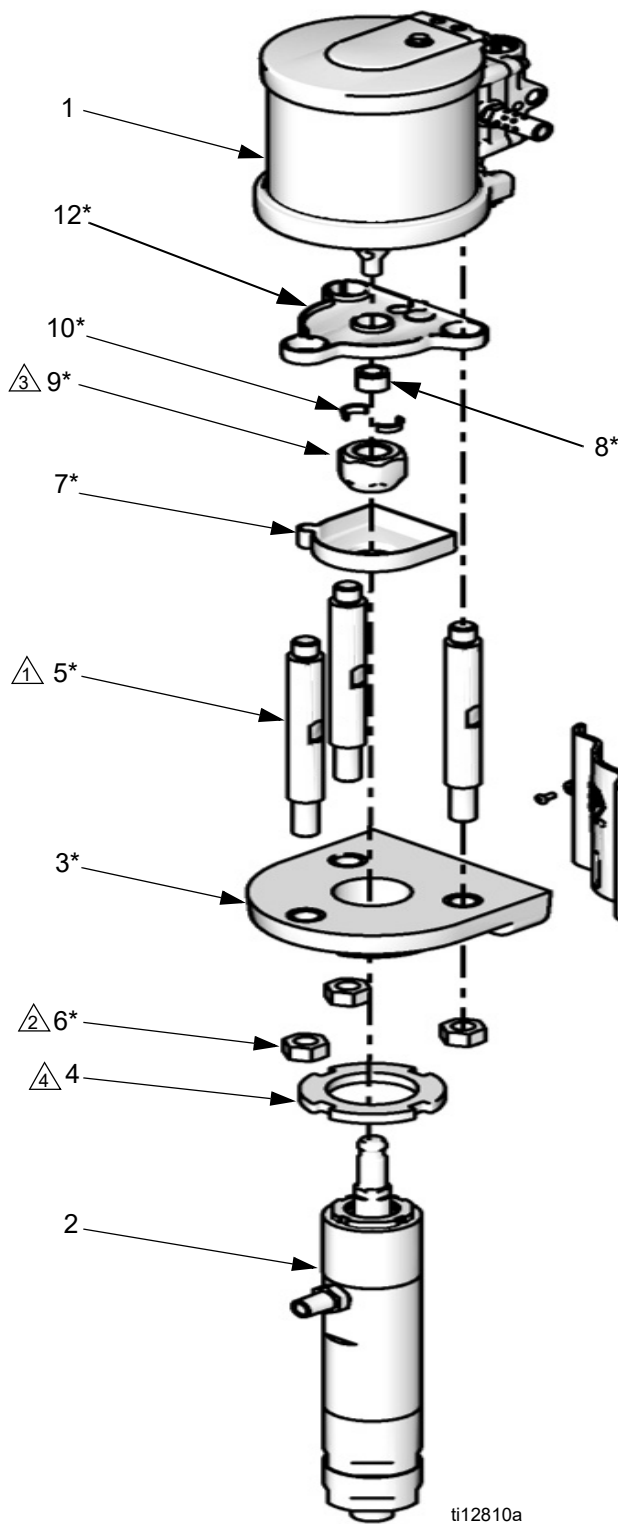
NOTA: No hace falta para los modelos W03xxx si no se quitaron las tuercas de las varillas de unión (6). Apriete a un par de 68-81 N•m (50-60 pies-lb).

5. Apriete los tornillos de montaje.
6. Apriete a mano la tuerca de acoplamiento y luego apriete conforme a la tabla siguiente:

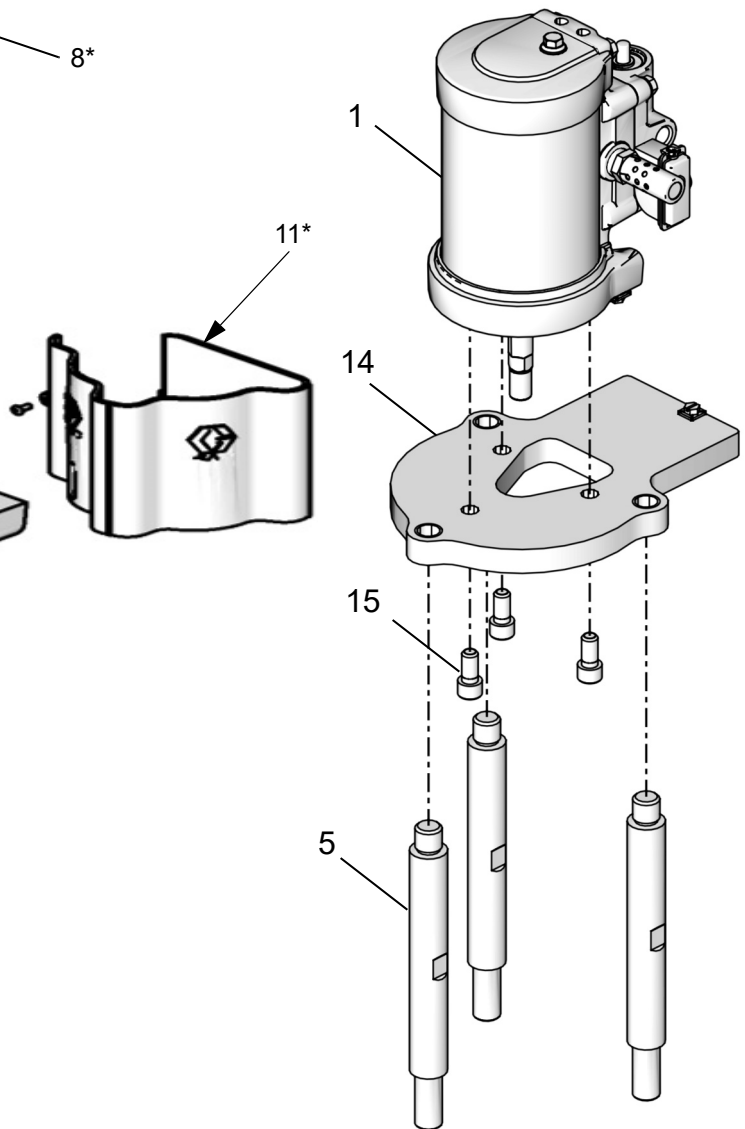
Motor	Par de apriete
M02xxx	31-35 N•m (23-26 pies-lb)
M02xxx (solo en los modelos W03xxx con placa de adaptador)	102-108 N•m (75-80 pies-lb)
Todos los demás tamaños	102-108 N•m (75-80 pies-lb)

7. Conecte las mangueras de aire y de fluido y el blindaje de la varilla de unión.

Piezas de la bomba



- ⚠ El par de apriete varía en función del tamaño del motor neumático. Consulte **Desconexión del motor neumático** en la página 17 y **Conexión del motor neumático** en la página 18.
- ⚠ El par de apriete varía en función del tamaño del motor neumático. Consulte **Desconexión del motor neumático** en la página 17 y **Conexión del motor neumático** en la página 18.
- ⚠ El par de apriete varía en función del tamaño de la bomba de desplazamiento.
 25 cc: 23-26 pies-lb (31-35 N•m)
 Motor neumático de 3,5", 25 cc - 75 cc: 50-55 pies-lb (68-75 N•m)
 Todos los demás: 75-80 pies-lb (102-108 N•m)
- ⚠ Apriete a 70-75 pies-lb (95-102 N•m)



Piezas de la bomba

NOTAS:

- Para las piezas que varían según el modelo, vea la página 21.
- Para las bombas con kit de lavado 262287 y 262392, consulte en el manual 310863 la información sobre piezas adicionales.
- Para las bomba con kit de lavado 257463, consulte en el manual 313289 la información sobre piezas adicionales.

Ref.	N.º pieza	Descripción	Cant.
1	Vea la página 21	MOTOR	1
2	Vea la página 21	BOMBA DE DESPLAZAMIENTO	1
3*	Vea la página 21	ADAPTADOR, bomba	1
4	Vea la página 21	CONTRATUERCA	1
5*	15M661 15M662	VARILLA, sujeción Motor M02xxx Todos los demás tamaños de motor y bombas W03xxx con placa adaptadora (14)	3 3
6*	104541 15U606	TUERCA, varilla de unión Motor M02xxx Todos los demás tamaños de motor y bombas W03xxx con placa adaptadora (14)	3 3
7*	Vea la página 21	DEPÓSITO, TSL	1
8*	Vea la página 21	ADAPTADOR, 1/2-20 D.I. X M22 x 1,5 D.E.	

Ref.	N.º pieza	Descripción	Cant.
9*	15M758 15T311	TUERCA, acoplamiento Bombas de desplazamiento LW025x Todos los demás tamaños de bomba y bombas W03xxx con placa adaptadora (14)	1 1
10*	-----	COLLAR, acoplamiento; <i>vea la página 22 para pedir el paquete de 10</i>	2
11*	Vea la página 21	BLINDAJE, barra de acoplamiento	1
12*	Vea la página 21	PANTALLA, antigoteo	1
13	238909 244524	CABLE, conjunto de conexión a tierra, no representado Todos los modelos de bomba Wxxxxx Modelos de bomba 257463, 262287 y 262392 solamente	1 1
14	17V942	ADAPTADORA, Placa, Motor neumático de 2,5", solo bombas W03xxx	1
15	C20019	TORNILLO, cabeza hueca, bombas W03xxx con placa adaptadora (14) solamente	3

---- No se venden por separado.

* Se incluye en el kit de conexión. Consulte la página 22 para pedir el kit correcto para su bomba.

NOTA: Pueden solicitarse etiquetas, señales, placas y tarjetas de advertencia de repuesto sin cargo.

Piezas que varían según el modelo

Modelo	Motor (1)	Pistón del motor Diám. (pulg.)	Bomba de desplazamiento (2)	Adaptador de bomba (3)	Tuerca de seguridad (4)	Depósito de TSL (7, incluye junta tórica)	Adaptador (8)	Blindaje de la varilla de unión (11, incluye tornillo)	Pantalla antigoteo (12)
W03EAS W03EBS	M02LT0	2,5	LW125B	16U427	24A638	24A627	16G463	24A959	15V028
W10CAS W10CBS	M04LN0 M04LT0	3,5	LW075A	15R978	24A636	24A623	15M675	24A958	15T462
W15AAS W15AES	M02LN0	2,5	LW025A	15R862	24A634	24A620		24A957	15T461
W15BAS W15BBS	M04LN0 M04LT0	3,5	LW050A	15R977	24A635	24A622	15M675	24A958	15T462
W15FAS W15FBS	M12LN0 M12LT0	6,0	LW150A	16U428	24A639	24A628		24A959	15V028
W18EAS W18EBS	M12LN0 M12LT0	6,0	LW125A	16U427	24A638	24A627		24A959	15V028
W23DAS W23DBS	M12LN0 M12LT0	6,0	LW100A	16U426	24A637	24A626		24A959	15V028
W24FAS W24FBS	M18LN0 M18LT0	7,5	LW150A	16U428	24A639	24A628		24A959	15V028
W28EAS W28EBS	M18LN0 M18LT0	7,5	LW125A	16U427	24A638	24A627		24A959	15V028
W30AAS W30ABS	M04LN0 M04LT0	3,5	LW025A	15R863	24A634	24A621		24A958	15T462
W10CAS W30CBS 257463	M12LN0 M12LT0 M12LN0	6,0	LW075A	16U435	24A636	24A625		24A959	15V028
W36DAS W36DBS	M18LN0 M18LT0	7,5	LW100A	16U426	24A637	24A626		24A959	15V028
W45BAS W45BBS 262287 262392	M12LN0 M12LT0 M12LN0 M12FN0	6,0	LW050A	16U431	24A635	24A624		24A959	15V028
W48CAS W48CBS	M18LN0 M18LT0	7,5	LW075A	16U435	24A636	24A625		24A959	15V028

Kits de reparación

Descripción del kit	LW025A		LW050A		LW075A		LW100A	LW125A		LW150A
	Motor de 2,5 pulg.	Motor de 3,5 pulg.	Motor de 3,5 pulg.	Motor de 6-7,5 pulg.	Motor de 3,5 pulg.	Motor de 6-7,5 pulg.		Motor de 2,5 pulg.	Motor de 6-7,5 pulg.	
Junta tórica de copa húmeda Paquete de 10	24A630		24A631		24A631		24A632	24A633		24A633
Collares de acoplamiento (10) Paquete de 10	24A618		24A619		24A619		24A619	24A619		24A619
Kit de conexión Incluye adaptador de bomba (3), tres varillas de unión (5), tres tuercas de varilla de unión (6), depósito TSL y junta tórica (7), adaptador (8), tuerca de unión (9), dos collares de acoplamiento (10), blindaje de varilla de unión y tornillo (11), pantalla antigoteo (12), adaptador (14) y tornillos (15).	24A281	24A282	24A283	24A285	24A284	24A286	24A287	25E568	24A288	24A289

NOTA:

Para los kits de reparación de la bomba de desplazamiento, consulte el manual 312792.

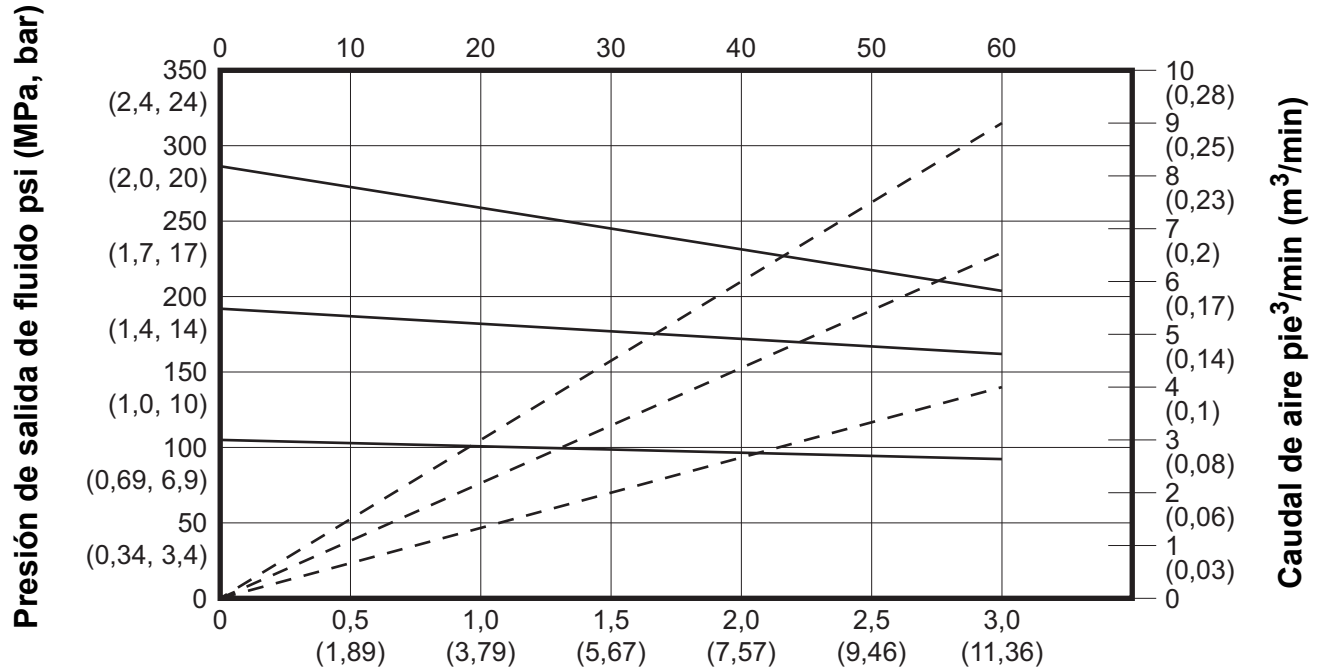
Para los kits de reparación del motor neumático, consulte el manual 312796.

Tablas de rendimiento

Modelo W03xxx

Relación 3:1, 125 cm³/ciclo

Ciclos por minuto



Caudal de fluido gpm (lpm) probado en aceite grado 10

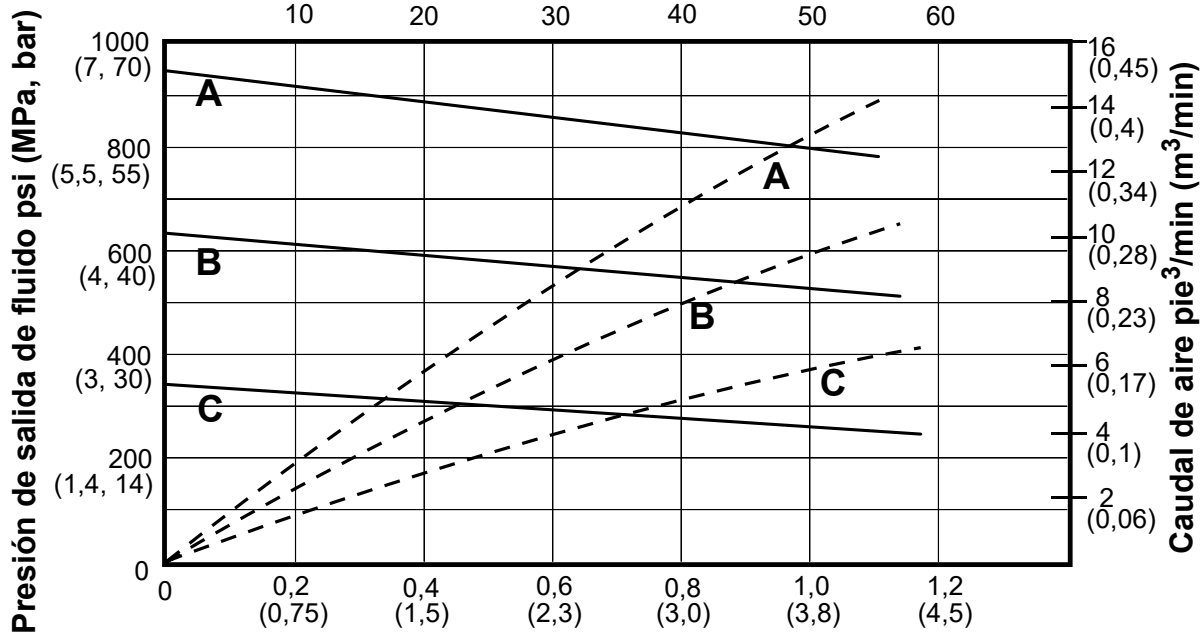
LEYENDA

- A** = 100 psi (0,7 MPa, 7 bar)
- B** = 70 psi (0,5 MPa, 5 bar)
- C** = 40 psi (0,3 MPa, 3 bar)
- = caudal de fluido
- - - = consumo de aire

Modelo W10xxx

Relación 10:1, 75 cm³/ciclo

Ciclos por minuto



Caudal de fluido gpm (lpm) probado en aceite grado 10

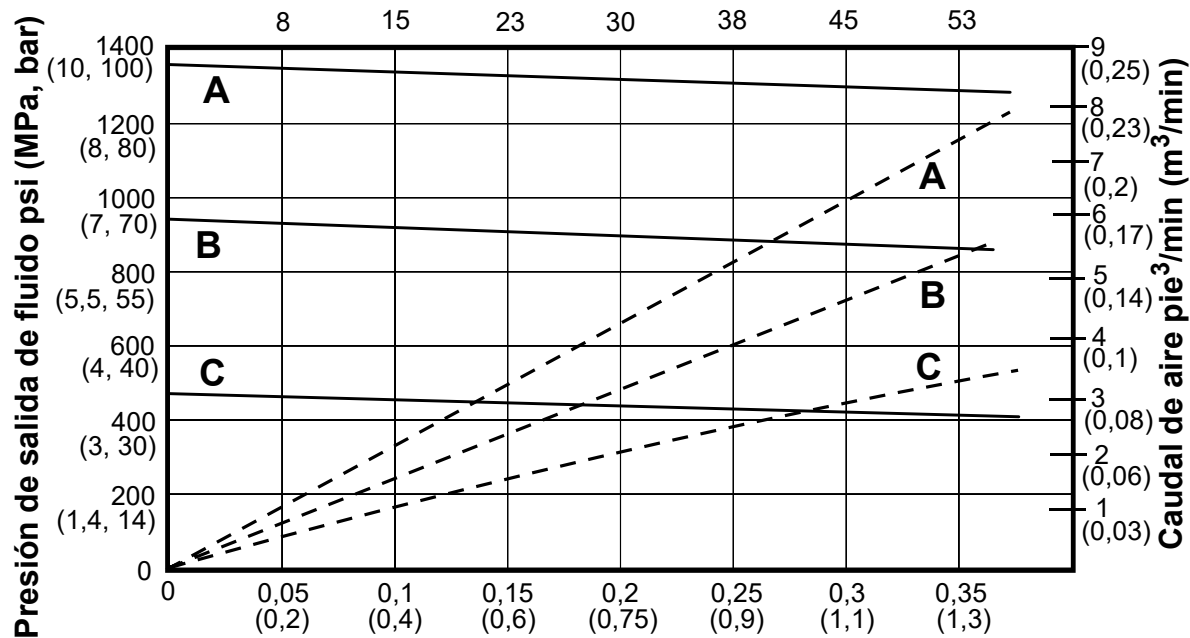
LEYENDA

- A** = 100 psi (0,7 MPa, 7 bar)
- B** = 70 psi (0,5 MPa, 5 bar)
- C** = 40 psi (0,3 MPa, 3 bar)
- = caudal de fluido
- - - = consumo de aire

Modelo W15Axx

Relación 15:1, 25 cm³/ciclo

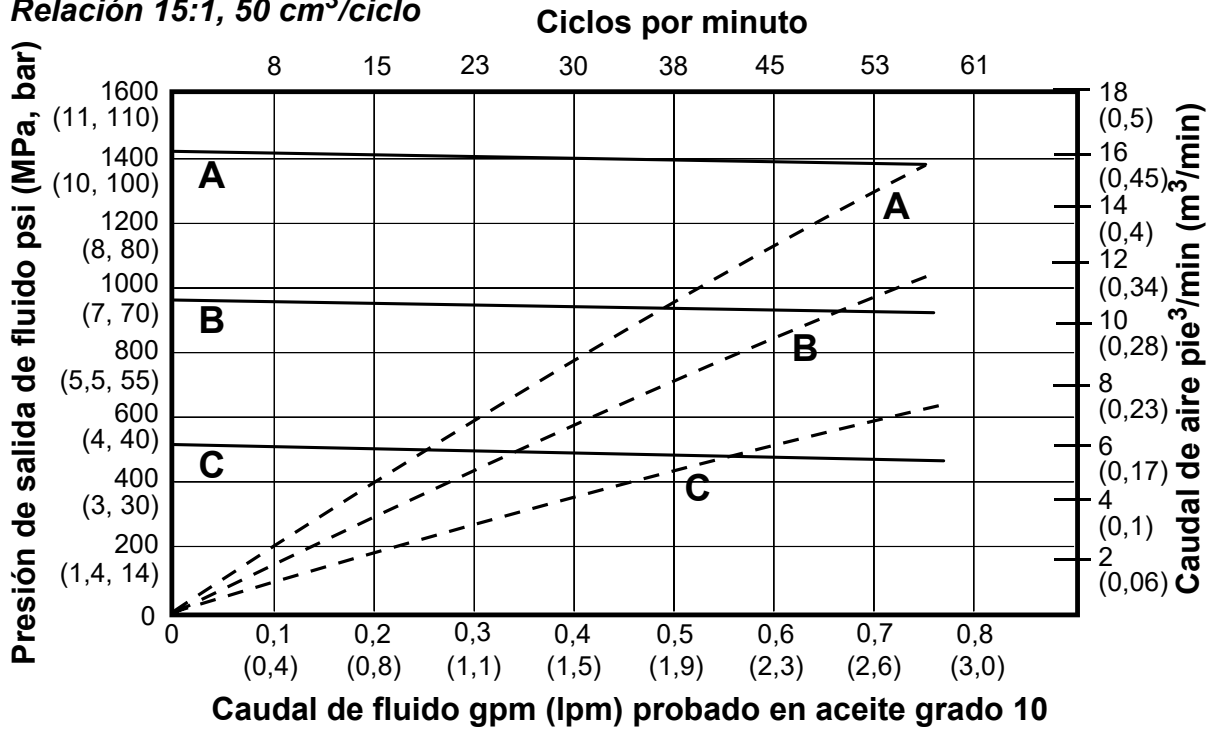
Ciclos por minuto



Caudal de fluido gpm (lpm) probado en aceite grado 10

Modelo W15Bxx

Relación 15:1, 50 cm³/ciclo

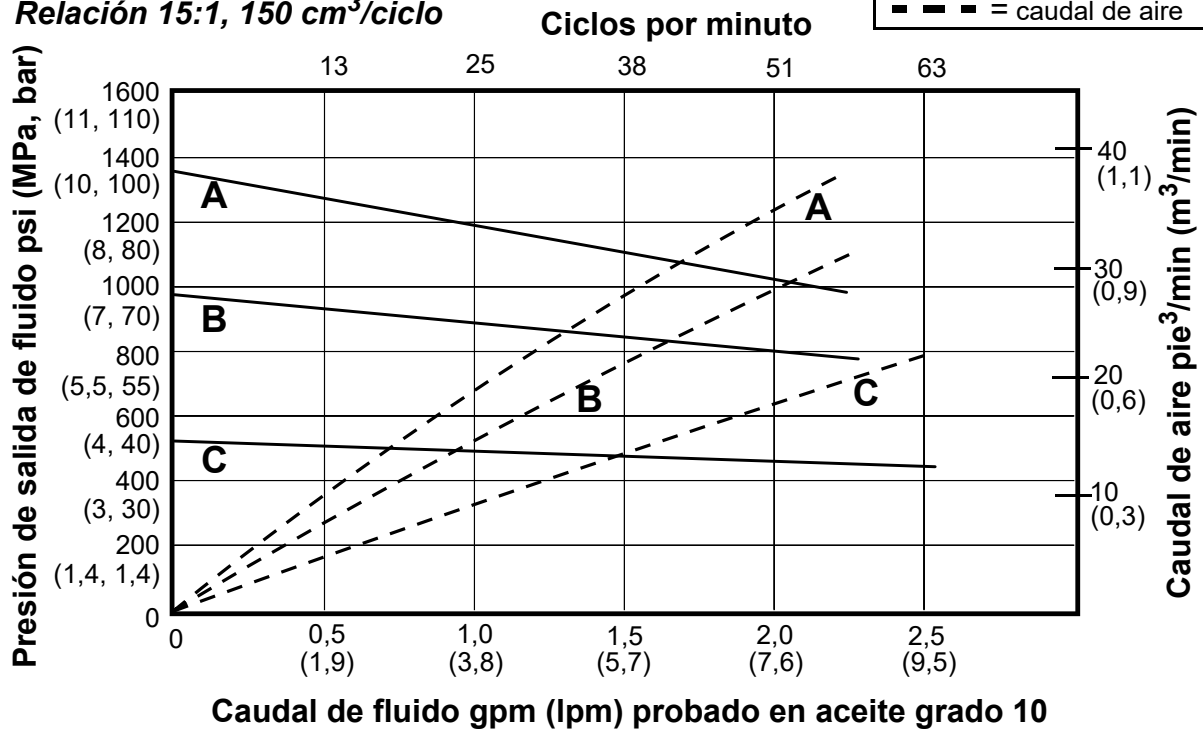


LEYENDA

A	= 100 psi (0,7 MPa, 7 bar)
B	= 70 psi (0,5 MPa, 5 bar)
C	= 40 psi (0,3 MPa, 3 bar)
—	= caudal de fluido
- - -	= caudal de aire

Modelo W15Fxx

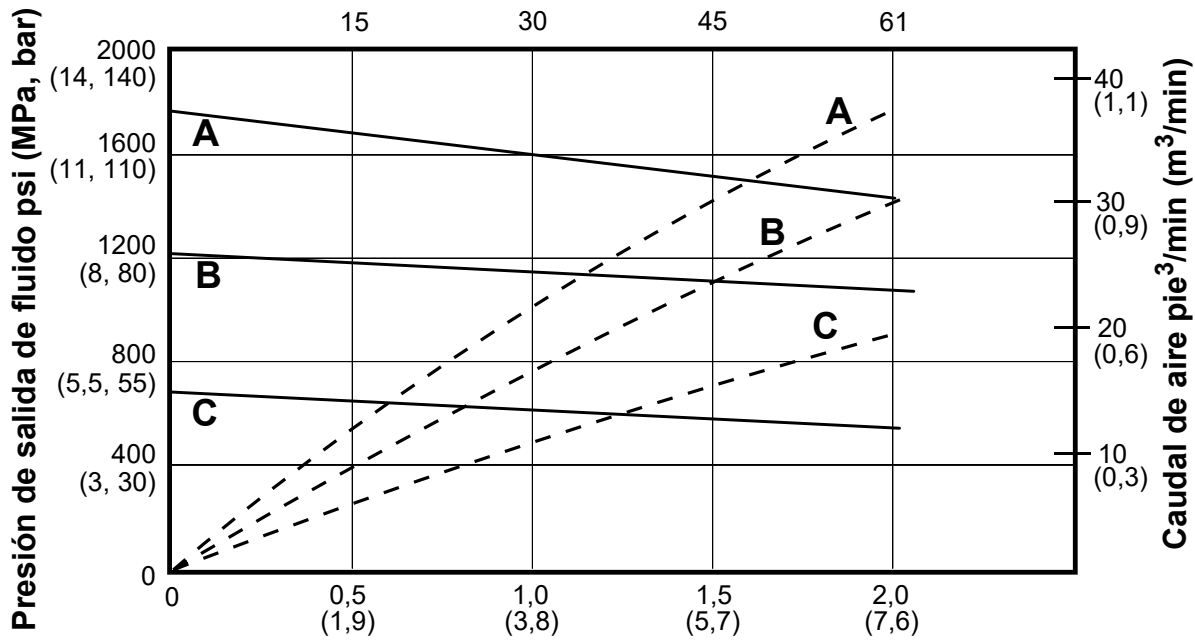
Relación 15:1, 150 cm³/ciclo



Modelo W18xxx

Relación 18:1, 125 cm³/ciclo

Ciclos por minuto



Caudal de fluido gpm (lpm) probado en aceite grado 10

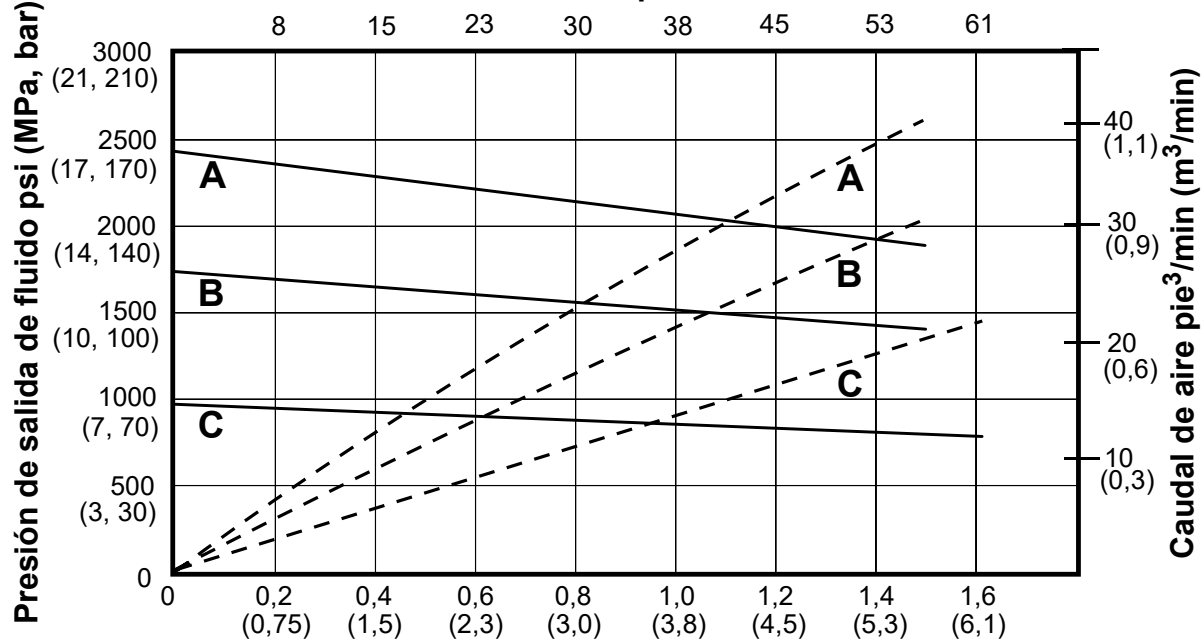
LEYENDA

- A** = 100 psi (0,7 MPa, 7 bar)
- B** = 70 psi (0,5 MPa, 5 bar)
- C** = 40 psi (0,3 MPa, 3 bar)
- = caudal de fluido
- - - = caudal de aire

Modelo W23xxx

Relación 23:1, 100 cm³/ciclo

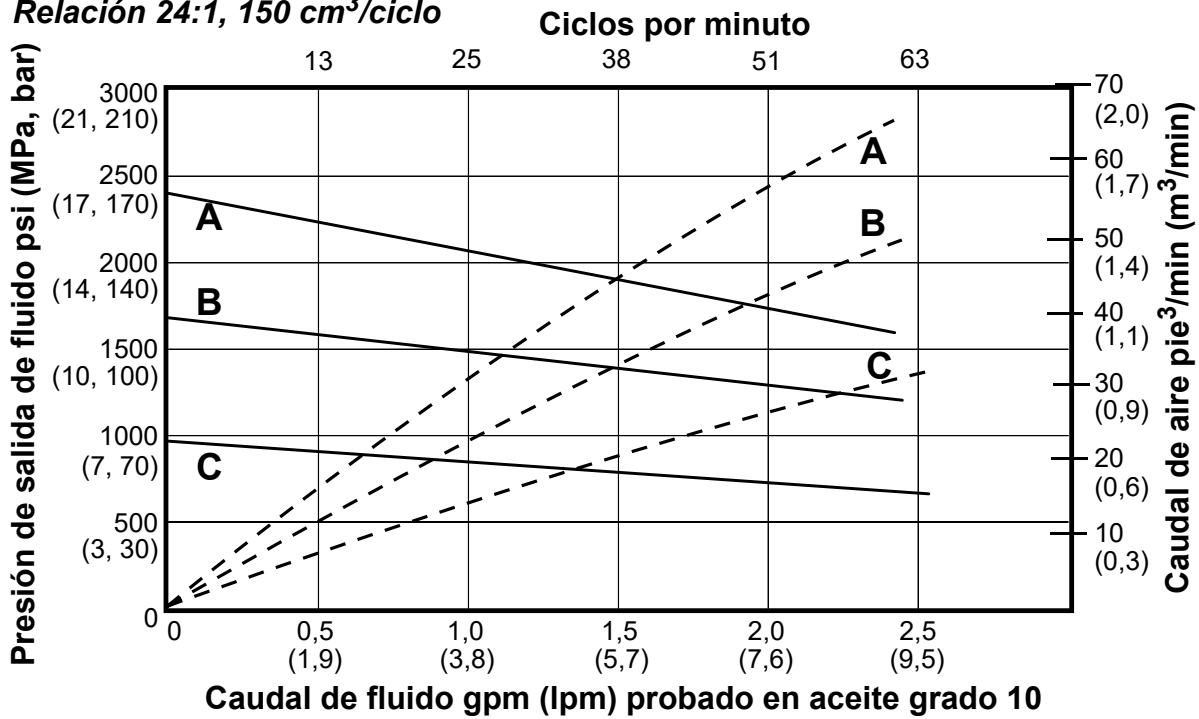
Ciclos por minuto



Caudal de fluido gpm (lpm) probado en aceite grado 10

Modelo W24xxx

Relación 24:1, 150 cm³/ciclo

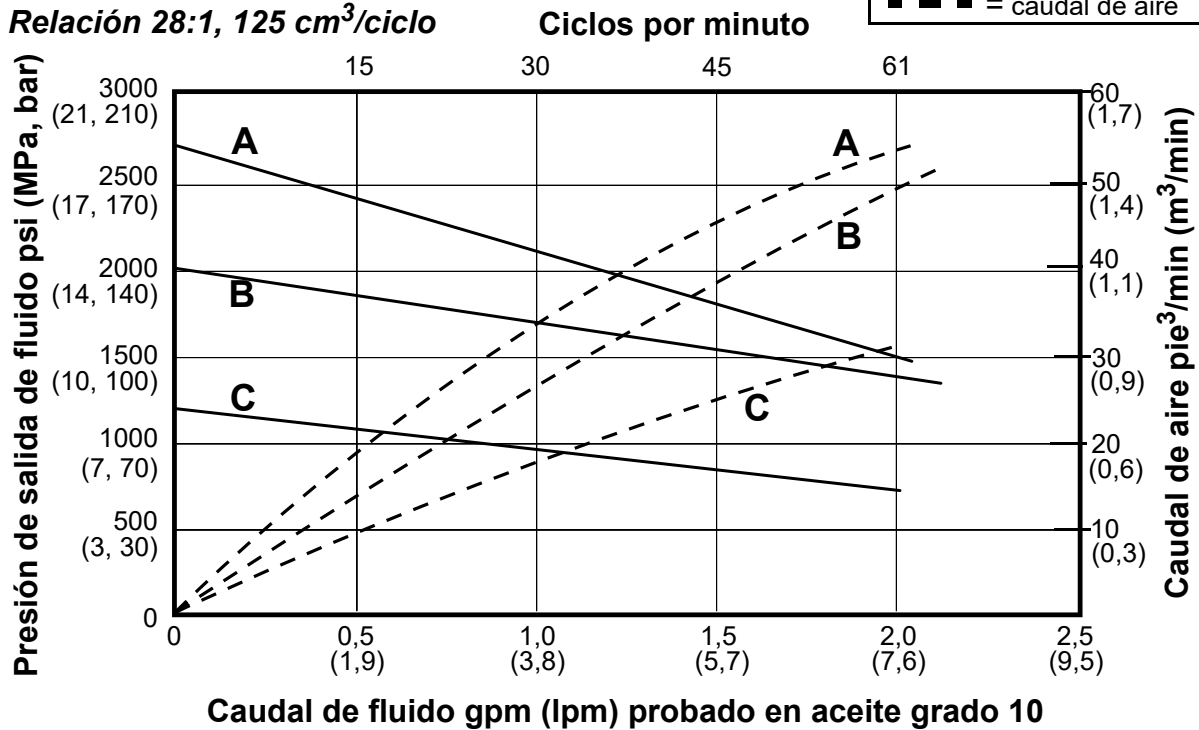


LEYENDA

- A** = 100 psi (0,7 MPa, 7 bar)
- B** = 70 psi (0,5 MPa, 5 bar)
- C** = 40 psi (0,3 MPa, 3 bar)
- = caudal de fluido
- - - = caudal de aire

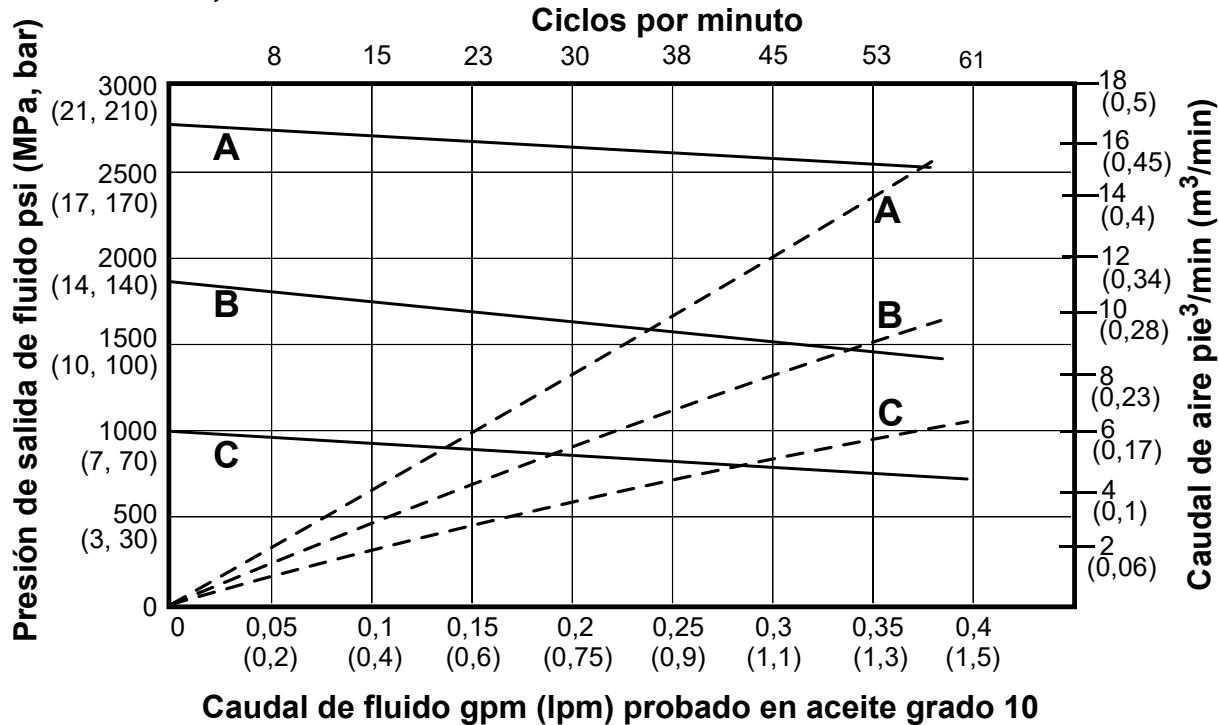
Modelo W28xxx

Relación 28:1, 125 cm³/ciclo



Modelo W30Axx

Relación 30:1, 25 cm³/ciclo

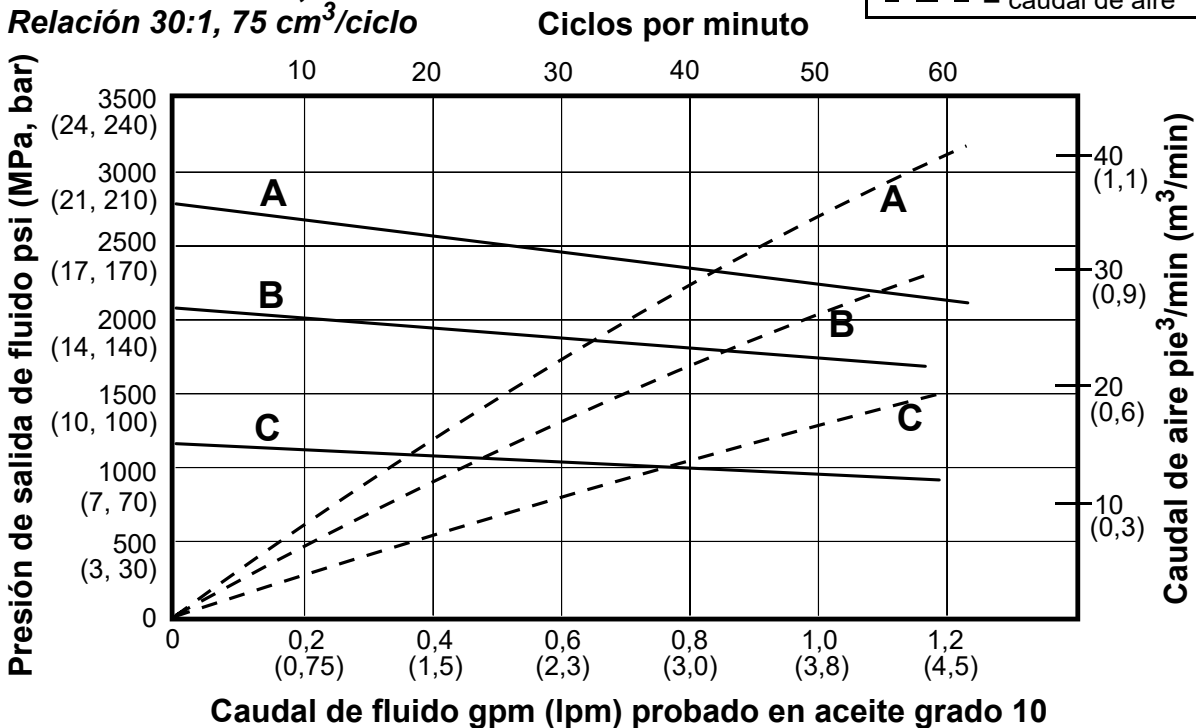


LEYENDA

- A** = 100 psi (0,7 MPa, 7 bar)
- B** = 70 psi (0,5 MPa, 5 bar)
- C** = 40 psi (0,3 MPa, 3 bar)
- = caudal de fluido
- - - = caudal de aire

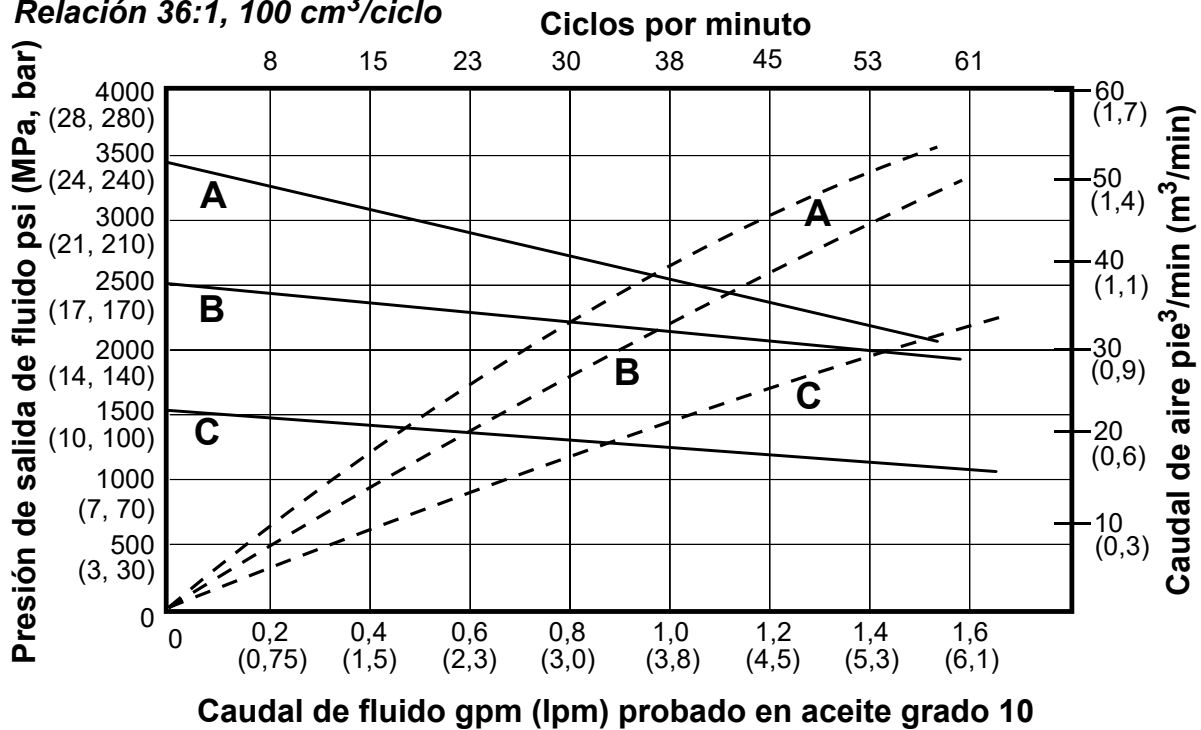
Modelo W30Cxx, 257463

Relación 30:1, 75 cm³/ciclo



Modelo W36xxx

Relación 36:1, 100 cm³/ciclo

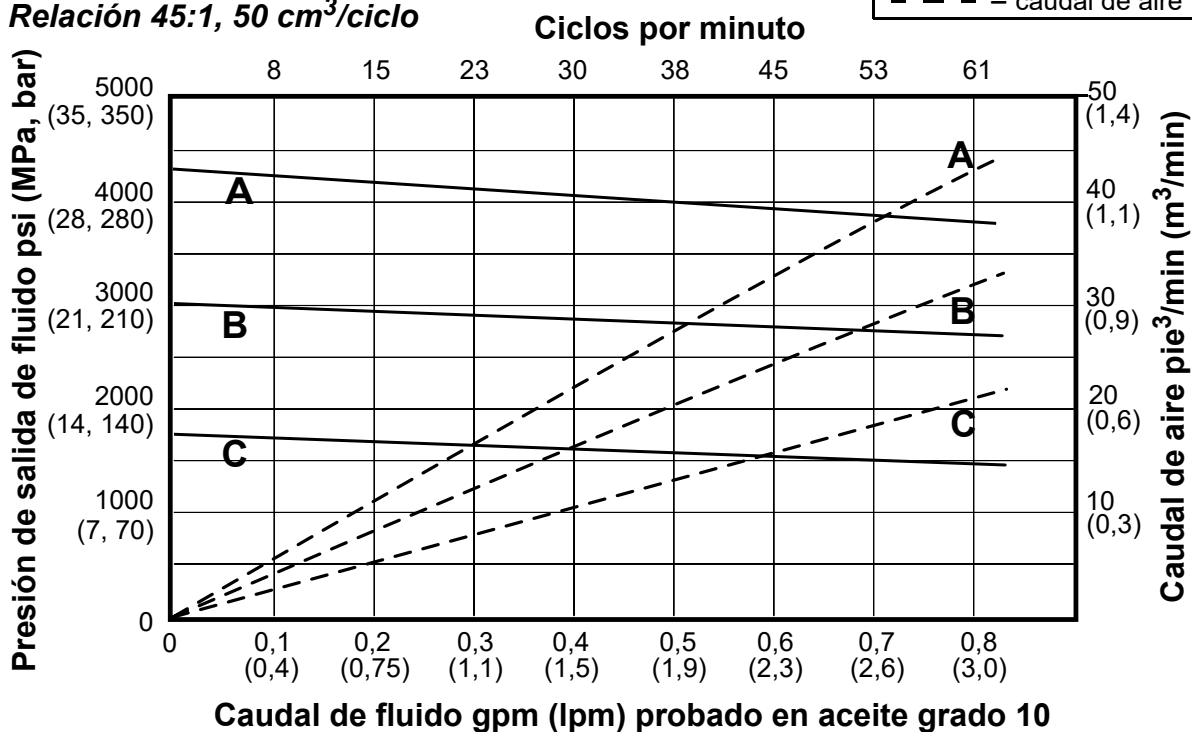


LEYENDA

- A** = 100 psi (0,7 MPa, 7 bar)
- B** = 70 psi (0,5 MPa, 5 bar)
- C** = 40 psi (0,3 MPa, 3 bar)
- = caudal de fluido
- - -** = caudal de aire

Modelo W45xxx, 262287, 262392

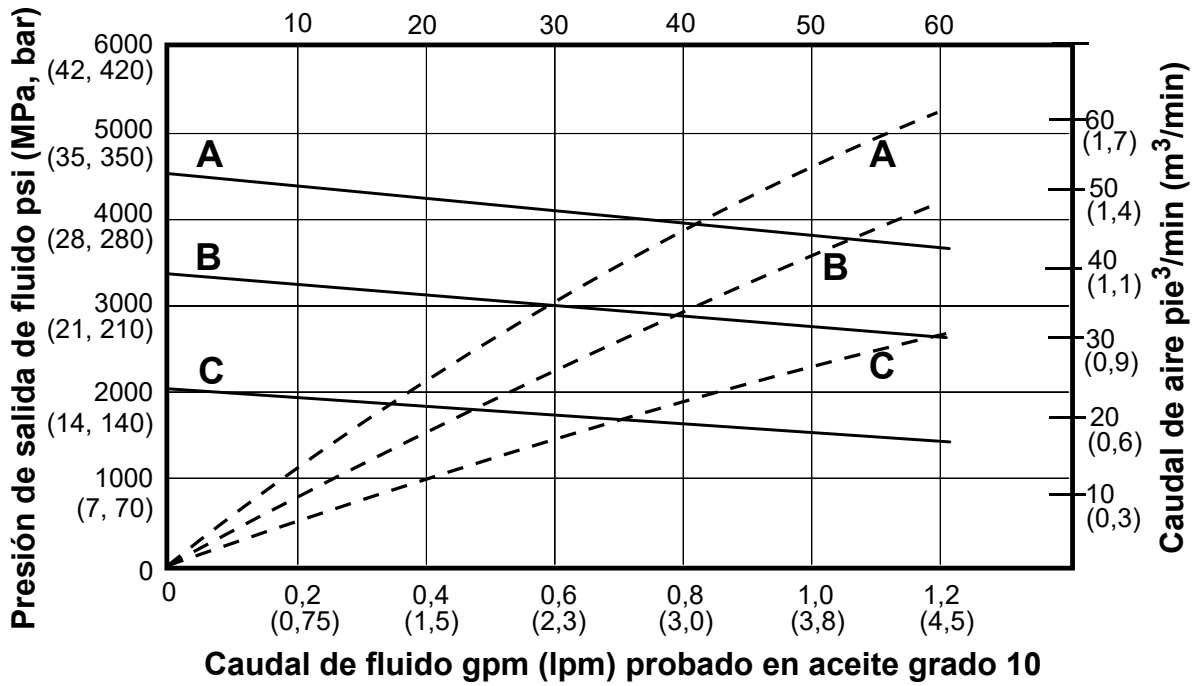
Relación 45:1, 50 cm³/ciclo



Modelo W48xxx

Relación 48:1, 75 cm³/ciclo

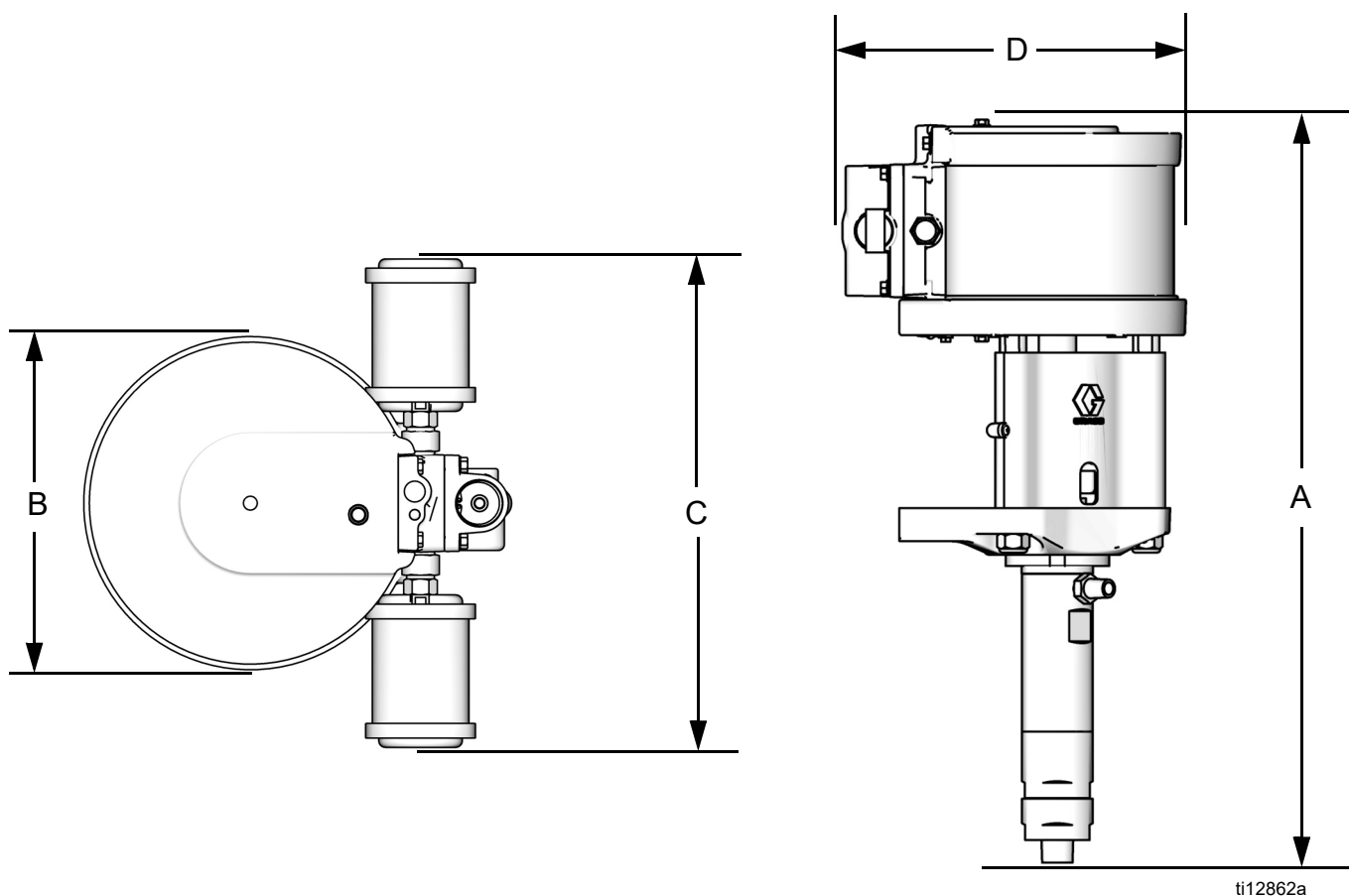
Ciclos por minuto



LEYENDA

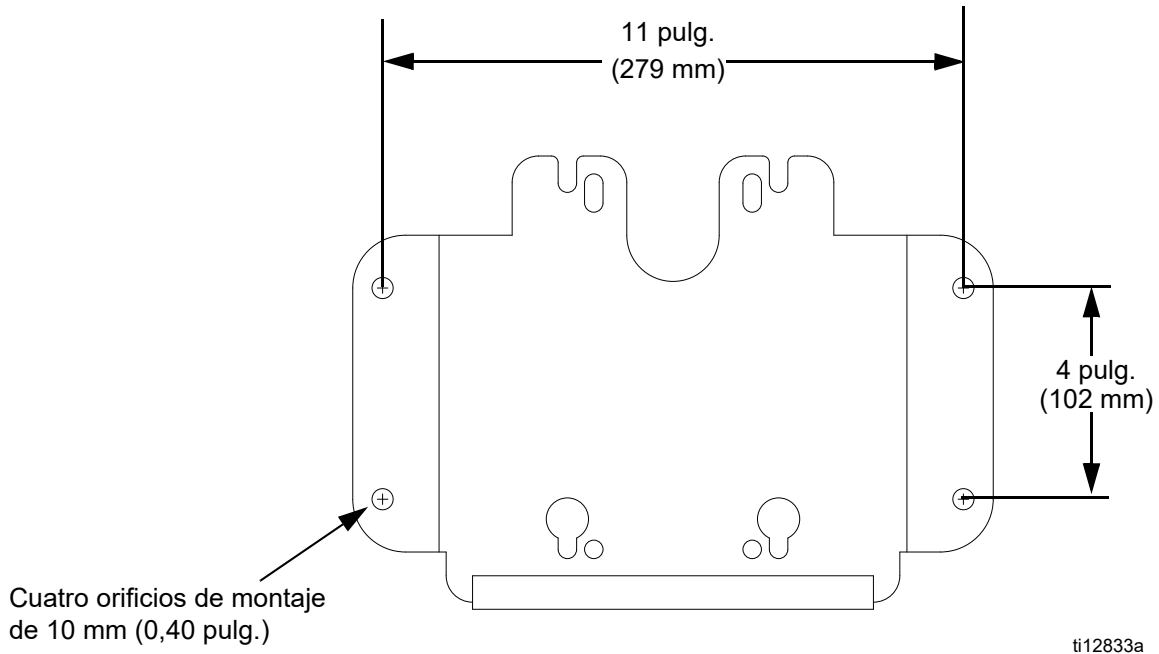
- A** = 100 psi (0,7 MPa, 7 bar)
- B** = 70 psi (0,5 MPa, 5 bar)
- C** = 40 psi (0,3 MPa, 3 bar)
- = caudal de fluido
- - - = caudal de aire

Dimensiones de bomba



Modelo de bomba	A pulg. (mm)	B pulg. (mm)	C pulg. (mm)	D pulg. (mm)	Peso lb (kg)
W03xxx	25,6 (650)	4,2 (107)	7,4 (187)	9,0 (229)	45 (20)
W10xxx	24,6 (625)	5,6 (142)	5,8 (147)	7,8 (198)	30 (14)
W15Axx	24,1 (612)	4,2 (107)	5,1 (130)	6,2 (157)	15 (7)
W15Bxx	24,0 (610)	5,6 (142)	5,8 (147)	7,8 (198)	28 (13)
W15Fxx	25,2 (640)	8,6 (218)	11,7 (297)	11,4 (290)	53 (24)
W18xxx	25,2 (640)	8,6 (218)	11,7 (297)	11,4 (290)	53 (24)
W23xxx	25,1 (638)	8,6 (218)	11,7 (297)	11,4 (290)	51 (23)
W24xxx	25,2 (640)	10,1 (257)	14,8 (375)	12,9 (328)	56 (25)
W28xxx	25,2 (640)	10,1 (257)	14,8 (375)	12,9 (328)	56 (25)
W30Axx	24,1 (612)	5,6 (142)	5,8 (147)	7,8 (198)	22(10)
W30Cxx, 257463	25,0 (635)	8,6 (218)	11,7 (297)	11,4 (290)	48 (22)
W36xxx	25,1 (638)	10,1 (257)	14,8 (375)	12,9 (328)	54 (24)
W45xxx, 262287, 262392	24,5 (622)	8,6 (218)	11,7 (297)	11,4 (290)	46 (21)
W48xxx	25 (635)	10,1 (257)	14,8 (375)	12,9 (328)	51 (23)

Dimensiones de la ménsula de montaje en muro



Datos técnicos

Presión máxima de funcionamiento del fluido . . .	Vea Modelos, página 4
Presión máxima de entrada de aire	Vea Modelos, página 4
Presión mínima de entrada de aire	0,07 MPa (0,7 bar, 10 psi)
Consumo de aire	Vea las Tablas de rendimiento
Caudal de fluido a 60 ciclos por minuto	Vea Modelos, página 4
Temperatura ambiente máxima	49°C (120°F)
Temperatura máxima del fluido	71°C (160°F)
Carrera	63,5 mm (2,5 in)
Datos de ruido	Vea los Datos técnicos en el manual del motor neumático 312796.
Piezas húmedas	Acero inoxidable, carburo de tungsteno con 6 % de níquel, UHMWPE, PTFE

California Proposition 65

RESIDENTES DE CALIFORNIA

 **ADVERTENCIA:** Cáncer y daño reproductivo – www.P65warnings.ca.gov.

Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que el producto al que se hace referencia en este documento y que ha sido fabricado por Graco y que lleva su nombre, está libre de defectos materiales y de elaboración en la fecha original de venta al comprador original. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, y durante un periodo de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza del equipo que Graco determine que es defectuosa. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable, del desgaste y ruptura o de cualquier avería, daño o desgaste causados por una instalación inadecuada, mala utilización, abrasión, corrosión, mantenimiento inadecuado o incorrecto, negligencia, accidente, manipulación o sustitución de componentes no aprobados por Graco. Graco tampoco será responsable de averías, daños o desgaste causado por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipo o materiales no proporcionados por Graco ni del diseño, manufactura, instalación, utilización o mantenimiento de estructuras, accesorios, equipo o materiales no proporcionados por Graco.

Esta garantía será efectiva bajo la devolución previo pago del equipo que se considera defectuoso a un distribuidor de Graco para la verificación de dicho defecto. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará gratuitamente todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto en el material o la mano de obra, se harán reparaciones a un precio razonable; dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, mano de obra y transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, A TÍTULO ENUNCIATIVO, PERO NO LIMITATIVO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía son los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, pero sin limitarse a ello, daños accesorios o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida accesorio o emergente). Cualquier reclamación por incumplimiento de la garantía debe presentarse en los dos (2) años desde la fecha de compra.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE SE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR GRACO. Estos elementos vendidos pero no fabricados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, mangueras, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco proporciona al comprador asistencia razonable en la presentación de quejas por el incumplimiento de esas garantías.

Graco no se responsabiliza, bajo ninguna circunstancia, de los daños indirectos, imprevistos, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos, ya sea por incumplimiento del contrato o por incumplimiento de la garantía, negligencia de Graco o cualquier otro motivo.

Información sobre Graco

Para consultar la última información acerca de productos Graco, visite www.graco.com.

Para información sobre patentes, consulte www.graco.com/patents.

PARA HACER UN PEDIDO, póngase en contacto con el distribuidor de Graco o llame para identificar el distribuidor más cercano.

Teléfono: 612-623-6921 **o el número gratuito:** 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto, disponible en el momento de la publicación.

Graco se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 312794

Oficinas centrales de Graco: Minneapolis

Oficinas internacionales: Bélgica, China, Corea, Japón

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2008, Graco Inc. Todas las instalaciones de fabricación de Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.

www.graco.com

Revisión M, mayo de 2021